



## MISIÓN DE CORTO PLAZO



**Iglesia Evangélica Luterana en América**  
La obra de Dios. Nuestras manos.

ENCUENTROS PARA  
LA MISIÓN

GLOBAL

**GLOCAL**

LOCAL

---

**POR QUÉ ESTAMOS AQUÍ... Y CUÁL ES NUESTRA ESPERANZA**

**MISIÓN DE CORTO PLAZO: PROMESA Y PROBLEMÁTICA  
COMUNIDADES EN MISIÓN**

**MISIÓN DE CORTO PLAZO Y VALORES DE ACOMPAÑAMIENTO  
FACILITAR EL ACOMPAÑAMIENTO EN ACCIÓN**

**EL TRAZO DEL RECORRIDO: TRES ETAPAS DE LA MISIÓN DE  
CORTO PLAZO**

**PLANIFICACIÓN DEL VIAJE**

**CUIDADOS A LA CREACIÓN**

**¿PROYECTO O RELACIÓN?**

**PLANIFICACIÓN PARA LA COMUNIDAD DE ORIGEN  
PLANIFICACIÓN PARA LA COMUNIDAD VIAJERA PLANIFICACIÓN  
CON LA COMUNIDAD ANFITRIONA DURANTE EL VIAJE**

**REGRESAR PARA DAR TESTIMONIO**

---

---

## POR QUÉ ESTAMOS AQUÍ... Y CUÁL ES NUESTRA ESPERANZA

---

Este taller y estos materiales le ayudarán a pensar y planificar la misión de corto plazo de maneras que quizá sean nuevas para usted. O quizá le parezca que el material aquí presentado es una forma nueva de hablar de algo que usted mismo ya ha intuitido o experimentado. Al final del taller y de este material de lectura, podrá:

- Identificar las tres comunidades relacionadas con la misión de corto plazo
- Identificar las tres fases de la misión de corto plazo
- Entender los Valores del Acompañamiento y cómo se relacionan con la misión de corto plazo
- Entender las Áreas de Acción del Acompañamiento y cómo afectan a la forma de organizar el viaje de la misión de corto plazo
- Ser capaz de encontrar hojas de trabajo apropiadas y demás material para planificar y organizar un viaje de misión de corto plazo

Antes de empezar, medite las siguientes preguntas:

- ¿Por qué estoy interesado en viajes de misión de corto plazo? ¿Qué experiencias me llevaron hasta este punto?
- Si he sido principalmente un viajero en un viaje de misión de corto plazo, ¿cuál fue mi mejor experiencia? Si todavía no he sido viajero, pero espero serlo, ¿qué es lo mejor que espero con respecto a la experiencia? ¿Cómo espero que afecten estos viajes a mi vida, mi comunidad y la comunidad que voy a visitar o ya he visitado? ¿Qué se ha implementado para llevar esas esperanzas a un primer plano?
- Si soy principalmente un organizador o presto mi apoyo, ¿cuáles son mis mayores esperanzas para el viaje en el que estoy trabajando? ¿Dónde veo las consecuencias del viaje para los viajeros, para mí mismo, para nuestra propia comunidad y para las comunidades que estamos visitando? ¿De qué forma mi labor de organización y apoyo desarrolla estas esperanzas?

---

## MISIÓN DE CORTO PLAZO: PROMESA Y PROBLEMÁTICA

---

### ¿Qué es “la misión” para nosotros?

Nos preguntamos qué significa hoy “la misión” en un mundo en el que:

- La mayoría de los países tiene comunidades cristianas establecidas
- Muchas de las iglesias cristianas más grandes se localizan en África, Asia o Sudamérica, a veces llamado “el sur global”
- Existe una enorme desigualdad de poder y riqueza entre cristianos de diferentes áreas
- Los cristianos y las personas de otros credos están trabajando para establecer relaciones pacíficas entre grupos religiosos en un mundo a veces conmocionado por la violencia en nombre de la religión
- Muchos cristianos y personas de otras fes son incapaces de vivir con dignidad, paz y un bienestar razonable por causa de la desigualdad económica, la violencia y la destrucción ecológica
- Debido a la pobreza y la violencia, muchas personas están emigrando y permanecen fuera de sus países durante años a la vez, o incluso toda la vida, tratando de desarrollar relaciones y hacer una nueva vida en lugares nuevos



El mundo siempre ha sido un lugar complejo, pero en nuestra sociedad global moderna, las conexiones y las contradicciones pueden ser más complicadas de lo que esperamos. Al examinar más atentamente el mundo, ¿dónde vemos las “señales de los tiempos” que pueden guiar nuestro entendimiento de la misión de Dios en Cristo? ¿Dónde se encuentra el Espíritu Santo en acción? ¿Cómo podemos ser de utilidad a los propósitos de Dios? ¿Dónde podemos prestarnos para esta misión?

**¿Cuál cree usted que podría ser el significado de “misión” en nuestro mundo global del siglo 21? Acaso podría incluir:**

- Aprender de economía, riqueza y pobreza
- Predicar a personas que nunca han oído el Evangelio
- Viajar para conocer las realidades de la vida para los cristianos en otras culturas
- Apoyar el compromiso de nuestro país de ayudar a otras naciones
- Simplificar nuestras vidas y luchar contra el materialismo
- Dar testimonio de nuestra fe a las personas en nuestras propias comunidades
- Convertir a personas de otras religiones
- Trabajar con personas de otros países para reforzar nuestra fe por medio de proyectos compartidos
- Dar dinero u otros recursos del desarrollo económico
- Defender los derechos y dignidad de los pobres y los inmigrantes en nuestras comunidades
- Tratar de tener una mayor conciencia ecológica del efecto que nuestras acciones tienen sobre la Tierra
- Invitar a las personas, especialmente de otras culturas o grupos económicos, a visitar nuestra congregación o a formar parte de nuestra comunidad
- ¿Qué más? \_\_\_\_\_

¿Le parece extraño alguno de los puntos anteriores en el contexto de la “misión”? Si es así, ¿por qué? ¿Qué es lo que parece encajar perfectamente con sus expectativas? ¿Hay cosas importantes que faltan en esta lista?

La misión de corto plazo puede ser un recorrido maravilloso, en el que nuestra fe, compasión, paciencia, humildad y autoconocimiento tienen el reto de crecer. Lo que podríamos esperar en un viaje de misión de corto plazo es

- Vivir, comer y adorar con personas de otra cultura.
- Aprender de las comunidades cristianas en otras partes del mundo.
- Renovar nuestra emoción y fe.
- Salir de nuestra “zona de comodidad”.
- Cuestionar la relación entre prosperidad material y compromiso espiritual.
- Reforzar en nuestra propia congregación el entendimiento de la misión y su compromiso con ella.
- Usar nuestros dones para el servicio a los demás.
- Desarrollar nuestra solidaridad con quienes padecen pobreza u opresión.

Con todo el costo, tiempo y trabajo que se necesita para organizar y comprometerse con un viaje de misión de corto plazo, esperamos y oramos para que la experiencia deje una huella real en nuestras vidas y para que nuestra relación con la gente que conocemos sea positiva y real. Esperamos que nuestro labor, si emprendemos un proyecto o un esfuerzo en equipo de algún tipo, brinde un servicio real a las personas que estamos visitando, algo que realmente necesiten y que no podrían haber logrado sin nuestra ayuda. Esperamos que la gente que conocemos recuerde nuestra visita con agrado y quiera conocernos mejor en el futuro, y que nosotros también desarrollemos relaciones y recuerdos que no sólo sean una realidad de una sola ocasión. Esperamos crecer en la fe y el entendimiento, con resultados que hagan eco a través de nuestra vida y nuestros compromisos.

Por desgracia, a veces las semillas del cambio no crecen de la forma que habíamos esperado y creído. Los estudiosos que examinan las formas en que las experiencias de la misión de corto plazo realmente afectan a las personas han descubierto que muchos de los que han emprendido un viaje de misión:

- No aumentan sus donativos económicos en beneficio de la misión.
- No comparten sus experiencias con sus congregaciones más allá de una audiencia inicial.
- No desarrollan relaciones con las personas del país o comunidad anfitriona, pasando la mayor parte del tiempo del viaje con otros norteamericanos.
- No hablan de sus respuestas e interrogantes espirituales sobre lo que han visto.
- Siguen creyendo que su propia cultura es superior a otras.
- No son capaces de cumplir con el compromiso de cambiar o cuestionar las prioridades materiales y espirituales.

Además de la cuestión de si existe una verdadera transformación para los viajeros en un viaje de misión, parece que aún los viajes de servicio mejor intencionados pueden fracasar. Una vez más, los estudiosos y los líderes de viaje han descubierto que:



- Los viajes orientados a proyectos pueden aislar aún más a los participantes en el viaje de misión de sus comunidades anfitrionas.
- Los proyectos y los donativos materiales suelen afectar negativamente a las comunidades anfitrionas o no abordan lo que la comunidad realmente necesitaba.
- Las comunidades anfitrionas pueden desarrollar hábitos de dependencia de los proyectos de misión y de las agencias de misión, al ya no hacer por si mismas las cosas que podían hacer antes.
- Los proyectos, los donativos y las visitas de la brigada médica pueden llevar a una lucha a largo plazo dentro de la comunidad por el acceso a los bienes “gratuitos”.
- Con frecuencia no se toman en cuenta los costos ambientales del viaje.

El origen de muchos de estos problemas se puede adjudicar a la falta de preparación, así como a la falta de compromiso de la comunidad “en casa” para brindar un apoyo continuo a la misión y mostrar interés en ella. Sin buena tierra, a veces la semilla de la transformación y el servicio no puede crecer.

¿Cómo imagina usted el “éxito” al considerar una experiencia de misión de corto plazo?

¿Qué opina usted de los problemas que se reportan en la misión de corto plazo? ¿Son cosas con las que usted ya se ha topado? ¿Cómo cree que se pueden abordar?

Como sabemos, somos personas desoladas, y el amor de Dios por nosotros, la misión de Dios, opera en nuestra desolación. No tenemos que ser perfectos para amar y servir. Y no podemos evitar todos los problemas por muy buenas que sean nuestras intenciones. Pero conociendo las dificultades en nuestra misión de corto plazo, vemos que el origen de muchas de ellas conduce a una falta de atención a darle prioridad a las relaciones. Podemos evitar o minimizar muchas de estas dificultades al optar por desarrollar nuestra experiencia de misión de corto plazo en el contexto del Acompañamiento, enfocarnos en desarrollar relaciones y caminar juntos por el camino a Emaús.

Puede encontrar en internet mucho más sobre los desafíos y la promesa de la misión de corto plazo. Éstos son algunos ejemplos para leer y comentar:

#### **Lecturas para una mayor reflexión**

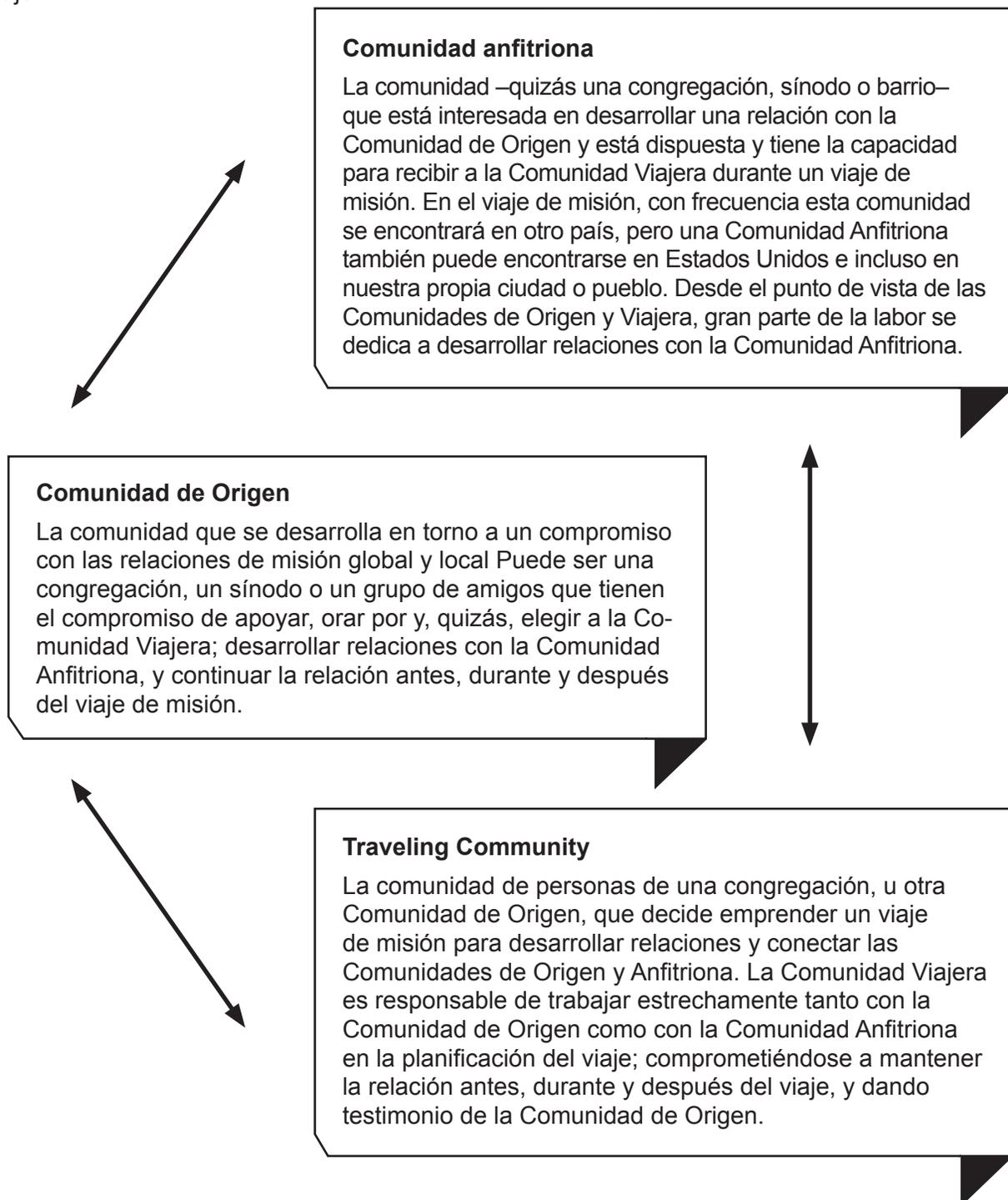
- Misiones de corto plazo y estrategia para la misión de largo plazo (Armstrong, 2006) - [www.nazarenemissions.org/Stories/docs/Resources/NMI\\_Convention/WS18ArmstrongRole%20of%20STM%20in%20LTMStrategy.pdf](http://www.nazarenemissions.org/Stories/docs/Resources/NMI_Convention/WS18ArmstrongRole%20of%20STM%20in%20LTMStrategy.pdf)
- El costo de las misiones de corto plazo (Van Engen, 2000) - [www.ajs-us.org/joannsarticle.pdf](http://www.ajs-us.org/joannsarticle.pdf)

---

## COMUNIDADES EN MISIÓN

---

Emprender un exitoso viaje de misión significa desarrollar relaciones tanto entre personas individuales como entre comunidades. Puede ser útil pensar en las comunidades que están involucradas y en las formas en que son interdependientes a la hora de crear relaciones de acompañamiento. La experiencia del viaje





¿Dónde me encuentro en esta gama de experiencia? ¿En estos momentos, me veo principalmente como miembro de la Comunidad Viajera, de la Comunidad Anfitriona o de la Comunidad de Origen?

¿Quién es la Comunidad Viajera para mí?

¿Quién es la Comunidad Anfitriona?

¿Quién es la Comunidad de Origen?

¿De qué manera estoy manteniendo relaciones con estas comunidades? ¿Qué desafíos existen en el desarrollo de estas relaciones?

---

## MISIÓN DE CORTO PLAZO Y VALORES DE ACOMPAÑAMIENTO

---

En las sesiones plenarias, y en el material de la carpeta de Acompañamiento, conocimos el modelo de misión del Acompañamiento. Los viajes de misión de corto plazo son excelentes oportunidades para desarrollar una misión que enfatice los valores del Acompañamiento.

<b>Mutualidad</b>	Enfoque en desarrollar relaciones recíprocas con miembros de la Comunidad Anfitriona. Considere ambas comunidades de la relación pueden ayudarse mutuamente para desarrollar capacidades para proclamar y servir, en lugar de enfatizar su desigualdad como “donantes/receptores”.
<b>Inclusión</b>	Crear un grupo diverso de participantes –la Comunidad Viajera– e incluir a muchos miembros de la Comunidad de Origen en los planes de viaje y en su seguimiento. Concéntrese en incluir el mayor número posible de voces y puntos de vista en la planificación y toma de decisiones para el viaje. Extiéndales la mano a personas más allá de las que suelen sentarse a la mesa.
<b>Vulnerabilidad</b>	Los miembros de la Comunidad Viajera tienen el reto de recibir hospitalidad, ceder el control de su experiencia y abrirse a la reflexión y el cambio.
<b>Sustentabilidad</b>	Busque crear una relación continua y sostenible entre la Comunidad Anfitriona y la Comunidad de Origen que perdure más allá del viaje de misión en sí y más allá de los vínculos con sólo un puñado de personas en ambas comunidades. Si un proyecto forma parte del viaje planeado, tome como prioridad hablar con la Comunidad Anfitriona sobre la capacidad de las personas para sostener el proyecto después de que haya concluido el viaje de misión.
<b>Empoderamiento</b>	Comprométase a respetar las decisiones de todas las comunidades en la planificación, experiencia y seguimiento del viaje. Esté consciente de las diferencias de poder, incluido el poder económico, entre las comunidades y entre los diferentes miembros de esa misma comunidad, y haga el esfuerzo de incluir en la planificación y experiencia del viaje a quienes tienen menos poder. Diseñe un proceso de toma de decisiones que sea transparente y abierto.



---

## FACILITAR EL ACOMPAÑAMIENTO EN ACCIÓN

---

<b>Compartir recursos</b>	¿Cuáles son los recursos que puede ofrecer cada comunidad? ¿Cómo apoyará la Comunidad de Origen a la Comunidad Viajera en cuanto a finanzas, oraciones, experiencia y otros recursos? ¿Cómo se compartirán los recursos de la Comunidad de Origen con la Comunidad Anfitriona y de qué manera los recursos de la Comunidad Anfitriona apoyarán al viaje y el desarrollo de la relación?
<b>Reconocimiento de habilidades</b>	¿Quién es el experto en el diseño, planificación e implementación del viaje? ¿Por qué? ¿Se reconocen y valoran las habilidades de la Comunidad Anfitriona? ¿Qué pasa con las habilidades de los habitantes locales más allá de la congregación? ¿Qué tipo de habilidades valoramos y qué habilidades nos faltan, quizás porque no las valoramos?
<b>Compartir Historias</b>	¿Cómo contaremos la historia de la experiencia de nuestro viaje y de esta relación en desarrollo? ¿A quién y con qué propósito? Considere quién tiene el poder de contar historias –quién sostiene la cámara, la pluma, la laptop– y la función que nuestra historia puede tener dentro de las comunidades con las que conectamos.
<b>Desarrollo de redes</b>	¿De qué redes formamos parte? ¿Cómo estamos desarrollando nuevas redes por medio de esta experiencia de viaje y el compromiso con la relación? ¿Cómo nos sostienen nuestras redes para relacionarnos más allá del nivel individual? Desarrolle relaciones con personas y organizaciones en la Comunidad Anfitriona, así como con personas y organizaciones locales que estén trabajando por la justicia y la igualdad local y globalmente.
<b>Toma de decisiones</b>	¿Quién toma las decisiones y cómo se toman esas decisiones? ¿Se ha escuchado a todas las voces de la Comunidad Anfitriona y de la Comunidad de Origen? ¿Se les ha pedido a quienes han sido marginados que contribuyan a las decisiones? ¿Es claro y abierto el proceso de toma de decisiones para que todos los que participan puedan entenderlo?

---

## EL TRAZO DEL RECORRIDO: TRES ETAPAS EN LA MISIÓN DE CORTO PLAZO

---

Las Tres Comunidades de la misión de corto plazo se relacionan entre sí en tres etapas intercaladas: Planificación del viaje; Experiencia del viaje, y Regreso para dar testimonio.

Cada una de las Comunidades tiene responsabilidades especiales durante cada una de estas etapas.

Durante la etapa de Planificación, las Comunidades Anfitriona y de Origen toman decisiones sobre la naturaleza y el momento del viaje de misión, mientras que la Comunidad Viajera se prepara para la experiencia.



Durante la fase de Experiencia, las comunidades Viajera y Anfitriona se relacionan entre sí durante el tiempo especial del viaje en sí, mientras que la Comunidad de Origen ora y sigue los reportes de la Comunidad Viajera.

Durante la fase de Regreso, la Comunidad de Origen recibe las historias del viaje de la Comunidad Viajera, y juntas se comprometen a defender los derechos humanos y a desarrollar una relación continua con la Comunidad Anfitriona.

---

## PLANIFICACIÓN DEL VIAJE

---

La primera interrogante en la misión de corto plazo es, por supuesto, si siquiera debe ir. Aquí se tienen oportunidades para desarrollar los valores del Acompañamiento en las áreas de toma de decisiones, desarrollo de redes y reconocimiento de habilidades.

Considere:

- ¿Hemos sido invitados?
- ¿Nos recibe con agrado la Comunidad Anfitriona?
- ¿Está lista la Comunidad de Origen para ofrecer su apoyo?
- ¿Podemos organizar una Comunidad Viajera responsable y que rinda cuentas ante la Comunidad Anfitriona y la Comunidad de Origen?

Además, existen dos áreas de planificación que en particular requieren la sabiduría de los valores del Acompañamiento: cuidados a la creación y la decisión de adoptar un enfoque orientado a proyectos o un enfoque orientado a relaciones con respecto al viaje de misión.

### Cuidados a la creación

Uno de los desafíos a la misión de corto plazo es el costo ambiental del viaje. Algunos estudiosos calculan que el 10 por ciento de todas las emisiones de carbono son provocadas por los vuelos, y ésta es una inquietud de peso para la misión a corto plazo: recorrer una gran distancia para una breve visita que podría dañar de manera desproporcionada al medio ambiente. También es una preocupación de justicia, ya que en muchas partes del mundo, la gente empieza a sufrir sequías, olas de calor, inundaciones, falta de agua y pérdida de tierras debido a las temperaturas en aumento y al cambio de los patrones climáticos. Debido a esto, vale la pena hacer del cuidado del medio ambiente un enfoque en aspectos del viaje tales como la toma de decisiones, la manera de compartir recursos, el reconocimiento de habilidades y el desarrollo de redes. De hecho, las cuestiones ecológicas en la misión de corto plazo son un gran ejemplo de cómo las áreas de acción del Acompañamiento entran en juego en la vida real.

- **Compartiendo recursos: Pago de un crédito de carbono.** El crédito de carbono es un cálculo de cuánto costaría eliminar el carbono en el aire provocado por un vuelo de avión; por ejemplo, plantando árboles o creando energía eólica. Estos cálculos son complejos pero se explican en varias páginas de internet que podemos consultar para considerar esta opción, incluyendo:
  - <http://carbonoffsets.org/>
  - [http://www.nativeenergy.com/pages/travel\\_calculator/465.php](http://www.nativeenergy.com/pages/travel_calculator/465.php)

---

Entonces, podemos optar por donar esa cantidad, que se invertirá en negocios u organizaciones sin fines de lucro que desarrollan fuentes alternativas de energía o que de otras maneras intentan mitigar el impacto del cambio climático. Es importante darse cuenta que el crédito de carbono no elimina realmente los gases de efecto invernadero que generamos: es una forma de reducir el impacto y de hacernos responsables de nuestras acciones.

- **Toma de decisiones:** Planee limitar los traslados innecesarios una vez que hayamos llegado al país que visitamos. Por ejemplo, los vuelos dentro del país podrían ser algo a evitar. Si vamos a viajar con una agencia de organización profesional, podemos abordar con ellos estas cuestiones y la logística previo a nuestro viaje.
- **Desarrollo de redes:** Conocer los desafíos ecológicos en la Comunidad Anfitriona. Preguntarles a nuestros anfitriones sobre estas cuestiones o pregunte sobre otros aspectos de las relaciones medioambientales: contaminación, extracción de recursos, perforación petrolera o pérdida del bosque tropical. Como parte de nuestro viaje podemos planear una visita con organizaciones ecológicas. Una vez más, si trabajamos con una organización profesional, podemos preguntarles por formas de incorporar el aprendizaje ecológico a nuestra experiencia.
- **Reconocimiento de habilidades:** ¿Qué pasa con el agua? En muchos países, resulta difícil conseguir agua potable para beber; el agua de la llave está contaminada y lo mismo pasa con muchos ríos y corrientes de agua. Para muchos viajes internacionales tendremos que tener cuidado y beber sólo agua embotellada o purificada. Conocer por medio de nuestros anfitriones cuál es la disponibilidad de agua, o por qué carecen de ella, puede ser una buena forma de incluir un enfoque ecológico y también de conocer las vidas y dificultades cotidianas de nuestra Comunidad Anfitriona.

### ¿Proyecto o relación?

Otra decisión importante a tomar para el viaje de misión es la decisión entre un enfoque orientado a proyectos o a desarrollar relaciones. En ocasiones, centrarse en lo que podemos hacer por alguien, aunque sea con buenas intenciones, genera consecuencias negativas involuntarias y la pérdida de oportunidades para relacionarse. Además, es mucho más probable que los proyectos que emprendamos después de haber creado relaciones sean sostenibles y útiles para la Comunidad Anfitriona. Los viajes orientados a proyectos en ocasiones generan dificultades al crear dependencia, una distorsión de la economía local y socavar las relaciones locales, aunque también pueden imprimirle al viaje un enfoque positivo y brindar la oportunidad de colaborar con personas en la Comunidad Anfitriona al tiempo que se les ofrece algo que necesitan... si se realiza con atención a los valores de inclusividad, empoderamiento y mutualidad que caracterizan al Acompañamiento. Las Comunidades de Origen y Viajera también deben ser sinceras sobre lo que deseamos recibir de la experiencia, las razones por las que estamos interesados en ella y qué es importante para nosotros.

### ¿Cómo elegimos el énfasis para nuestro viaje?

- Hablando con la Comunidad Anfitriona sobre lo que quieren o necesitan.
- Aprendiendo de proyectos y labores misioneras realizadas anteriormente en esta zona. ¿Acaso existe una historial de dependencia u otros efectos negativos a raíz de proyectos anteriores? Trate de hablar con otros que ya han hecho la visita, con pastores locales, con misioneros, con líderes de viajes de misión y con líderes de la iglesia a nivel nacional.
- Recuerde que la labor orientada a proyectos tiene tanto ventajas como desventajas.
- Una relación —y un enfoque con orientación educativa— es importante incluso en un viaje orientado a proyectos.

Si planeamos con cuidado y paciencia, las relaciones y los proyectos no tienen que ser mutuamente excluyentes. Un viaje orientado a proyectos –construir una casa, proporcionar atención médica– también puede crear relaciones. Puede resultar más difícil ver resultados inmediatos si en nuestros primeros contactos nos enfocamos en las relaciones en lugar de hacerlo en los proyectos, pero los resultados pueden ser más sostenibles y basados en la mutualidad.

¿Cómo nos sentimos al organizar un viaje orientado a proyectos en comparación con un viaje educativo o para desarrollar relaciones? ¿Cuáles son los aspectos importantes de hacer un proyecto? ¿Cuáles son los aspectos importantes de los viajes educativos y de relaciones?

¿Es este proyecto realmente necesario para nuestra Comunidad Anfitriona? ¿Qué piensan del mismo? ¿Han pedido que se realice este proyecto?

¿Nuestras decisiones se han tomado al conversar con la Comunidad Anfitriona?

### **Planificación para la Comunidad de Origen**

¿Qué es una Comunidad de Origen?

Podría ser una congregación, grupo de congregaciones o sínodo, o un grupo de personas de diferentes congregaciones o, incluso, un grupo de amigos y vecinos que están dispuestos a apoyar nuestro viaje con sus oraciones y su propio compromiso con la misión de Dios en el mundo. La Comunidad de Origen no termina cuando regresamos de nuestro viaje. La Comunidad de Origen apoya nuestro compromiso con la misión de corto plazo por un llamado a la experiencia y a formar parte de la transformación del mundo por parte de Dios.

La transformación, para los cristianos, sucede en una comunidad. Si tomamos solos el viaje sin nadie que apoye, comparta, haga preguntas, desafíe y dé la bienvenida, entonces no sucederá la transformación. Y sin la participación de la Comunidad de Origen en el compromiso a largo plazo, no podremos desarrollar un aprendizaje, relaciones y defensa de los derechos a largo plazo con nuestra Comunidad Anfitriona. Nuestra esperanza para un verdadero crecimiento en la fe y cambio en nuestras congregaciones, vidas y relaciones depende de la participación de la Comunidad de Origen.

Durante el periodo de planificación, la Comunidad de Origen podría responsabilizarse o implicarse en:

- Elegir y comisionar a la Comunidad Viajera
- Planificar y recaudar fondos para el propio viaje de misión
- Aprender sobre las relaciones y desarrollarlas con la Comunidad Anfitriona
- Comprometerse con la defensa de los derechos humanos y seguir aprendiendo después de terminado el viaje de misión
- Desarrollar prácticas de devoción y adoración que apoyen las relaciones positivas con los cristianos de otras culturas
- Extenderle la mano a los inmigrantes y a personas de otras culturas dentro de la comunidad local

La creación de la Comunidad de Origen es una oportunidad para aplicar los valores propios del acompañamiento, tales como mutualidad, inclusividad y empoderamiento, en las áreas de toma de decisiones, desarrollo de redes y cómo compartir recursos.



¿Ya tiene establecida una Comunidad de Origen para su viaje? Si es así, ¿quiénes son y cómo se identifican con su viaje de misión? Si no es así, ¿cómo puede empezar a desarrollar una?

¿Qué papel podría tener una Comunidad de Origen en la creación de un viaje de misión que encarne al Acompañamiento?

¿Cuál cree que es la diferencia entre un viaje de misión vinculado con una Comunidad de Origen y un viaje de misión sin dicha comunidad?

En el Anexo, puede encontrar los siguientes recursos sobre la información de planificación para la Comunidad de Origen:

- Cronología
- Hoja de planificación para el desarrollo del programa del viaje
- Hoja de trabajo para el presupuesto
- Formulario muestra para la solicitud
- Formulario de seguimiento de la solicitud y el pago
- Consejos para la recaudación de fondos

### **Planificación para la Comunidad Viajera**

Para la Comunidad de Origen, es importante elegir a los miembros de la Comunidad Viajera. Aunque es más fácil elegir personas que evidentemente cuentan con el tiempo y dinero para realizar un viaje así, intentar organizar una Comunidad Viajera que sea más diversa también representa una oportunidad importante para practicar la mutualidad, el empoderamiento y la inclusividad.

- ¿Puede la Comunidad de Origen costear los gastos de personas que no pueden pagar por sí mismas, como los jóvenes o los miembros con menos posibilidades económicas de la congregación?
- ¿Es la Comunidad Viajera diversa en términos de etnia y género?
- ¿Puede la Comunidad Viajera ser multigeneracional, en lugar de estar compuesta sólo de adultos o sólo de jóvenes?

El papel de la Comunidad Viajera no es sólo participar en un viaje personal y significativo, sino también dar testimonio de la Comunidad de Origen y ante la misma. Sin un compromiso con el testimonio y el regreso, la misión de corto plazo será, sin duda, de corto plazo: no resultará en la importante transformación que nos inspiró a ir. Y cuanto más diversa sea la Comunidad Viajera, más amplia será la variedad de experiencias y puntos de vista que se serán representados cuando regresemos y compartamos lo que hemos visto... y más maneras tendrá la Comunidad Anfitriona de conocernos gracias a nuestra visita.

Durante el periodo de planificación, la Comunidad Viajera podría ser responsable de:

- Aprender sobre la Comunidad Anfitriona y compartir con la Comunidad de Origen lo que han aprendido
- Desarrollar relaciones con la Comunidad Anfitriona
- Planificar el itinerario y los proyectos para el viaje de misión en colaboración con la Comunidad Anfitriona



- Prepararse para el viaje por medio de orientaciones, capacitación y lecturas
- Comprometerse a compartir lo aprendido en el viaje de misión con la Comunidad de Origen al regresar
- Realizar periódicamente reuniones previas al viaje para orientar e impartir capacitación intercultural
- Conocer la participación de nuestro país en la historia de nuestra Comunidad Anfitriona y pensar de manera crítica en las formas en que nuestra identidad como norteamericanos podría afectar nuestra forma de desarrollar relaciones. Éste es un aspecto en particular transformador e importante al momento de prepararnos para el viaje y aprender sobre nuestra Comunidad Anfitriona.

En sus anteriores viajes de misión, o en el viaje de misión que tiene planeado, ¿quién es la Comunidad Viajera? ¿Cómo es elegida? ¿Cuáles son sus responsabilidades?

¿Por qué cree que un grupo diverso y multigeneracional podría ser importante para el Acompañamiento en la misión?

¿Por qué cree que es importante que la Comunidad Viajera posea una orientación intercultural, estudie y periódicamente lleve a cabo reuniones previas al viaje?

En el Anexo, puede encontrar los siguientes recursos para la planificación con la Comunidad Viajera:

- Ejemplos de actividades de orientación
- Formulario de información de emergencias
- Pacto y formulario de exención de responsabilidades
- Formulario de acoso sexual
- Lista de cosas a empacar

También puede encontrar en internet ejercicios de orientación intercultural, en Maximizing Study Abroad (Optimización del estudio en el extranjero). Aunque, en un principio, estaban pensados para estudiantes, resultan muy útiles para cualquiera que considere conocer y tener interacción con otras culturas.

- Culture-Specific and Culture-General Learning (Aprendizaje de aspectos culturales específicos y generales) - [www.carla.umn.edu/maxsa/samples/SG\\_Culture-Learning.pdf](http://www.carla.umn.edu/maxsa/samples/SG_Culture-Learning.pdf)
- Responding to Stereotypes About You (Reaccionando a estereotipos sobre uno mismo) - [www.carla.umn.edu/maxsa/samples/SG\\_Stereotypes.pdf](http://www.carla.umn.edu/maxsa/samples/SG_Stereotypes.pdf)
- Cultural Learning Strategies Inventory (Inventario de estrategias para el aprendizaje cultural) Se puede realizar de manera individual u orientado al grupo - [www.carla.umn.edu/maxsa/documents/CultureLearningSurvey\\_MAXSA\\_IG.pdf](http://www.carla.umn.edu/maxsa/documents/CultureLearningSurvey_MAXSA_IG.pdf)
- Core Cultural Values and Values Mapping (Valores culturales fundamentales y mapeo de valores) Se puede realizar de manera individual u orientado al grupo - [www.carla.umn.edu/maxsa/documents/Cultural%20Values\\_MAXSA\\_IG.pdf](http://www.carla.umn.edu/maxsa/documents/Cultural%20Values_MAXSA_IG.pdf)



## **Planificación con la Comunidad Anfitriona**

Desarrollar una relación de acompañamiento con la Comunidad Anfitriona es el verdadero destino de nuestro viaje de misión. En la planificación del viaje de misión, necesitamos trabajar para entender las necesidades, prioridades y dones que la Comunidad Anfitriona puede ofrecernos.

Podemos imaginar el desarrollo de esta relación en términos de la historia del camino a Emaús. Nuestra Comunidad Anfitriona está integrada por nuestros hermanos y hermanas, nuestros compañeros en el camino... pero todavía no los conocemos muy bien. Quizás sepamos cómo han sido retratados por lo que se dice en los medios, sin embargo, como nunca los hemos conocido en persona, eso es lo único que sabemos de ellos.

Para desarrollar relaciones entre comunidades, tenemos que practicar los valores de la mutualidad, la inclusividad, la vulnerabilidad y el empoderamiento. Podemos encarnar esos valores en la toma de decisiones, en la narración, en el reparto de recursos y en el reconocimiento de habilidades.

Por ejemplo, la elección de cuándo y dónde visitar se debe realizar conversando con nuestra Comunidad Anfitriona. Sus miembros deben formar parte de la toma de decisiones sobre el itinerario y del énfasis del viaje. Debemos aprender a escuchar la narración de nuestra Comunidad Anfitriona sobre sí misma, sobre nosotros y sobre las vidas de sus integrantes. Tenemos que reconocer las habilidades de nuestra Comunidad Anfitriona para solucionar sus propias dificultades y valorar los dones que puede ofrecernos en lugar de pensar en nosotros mismos como los únicos dadores de dones. Además, trabajar con un modelo de Acompañamiento es igual de importante al momento de desarrollar relaciones dentro de nuestra propia ciudad como lo es al desarrollar relaciones con una comunidad que está al otro lado del mundo.

Durante la planificación, podemos relacionarnos con la Comunidad Anfitriona al:

- Contactar a los líderes en la Comunidad Anfitriona –tales como los líderes de la iglesia o los líderes de ONGs– para exponerles nuestras expectativas del viaje y conocer su opinión sobre ello y recibir sus sugerencias.
- Conocer la cultura, historia e idioma de la Comunidad Anfitriona.
- Ponernos en contacto con los inmigrantes de la Comunidad Anfitriona en nuestra comunidad local e invitarlos a compartir con nosotros sus experiencias y cultura.
- Integrar oraciones y cantos de la cultura de la Comunidad Anfitriona en nuestra propia adoración.
- Hacer planes para hospedarnos con miembros de la Comunidad Anfitriona o partir el pan con ellos durante nuestro viaje.

Trabajar para desarrollar valores de mutualidad e inclusividad con la Comunidad Anfitriona puede ser demandante a raíz de heridas históricas y diferencias interculturales, especialmente en el estilo de comunicación. La vulnerabilidad es importante en la respuesta a estos desafíos.



¿Por qué cree que es importante desarrollar la mutualidad en la toma de decisiones?

Si actualmente usted planea viajar, ¿cómo puede trabajar de tal forma que se involucre a la Comunidad Anfitriona en su planificación?

Si usted planeara un viaje de misión o un proyecto de servicio de la misión dentro de Estados Unidos, ¿cree que la manera de involucrar a la Comunidad Anfitriona sería diferente comparado con involucrar a una Comunidad Anfitriona internacional? ¿Por qué?

¿Cómo pueden los valores de Acompañamiento moldear al desarrollo de relaciones?

En el Anexo, puede encontrar un recurso sobre planificación del itinerario para ayudarlo en la planificación con la Comunidad Anfitriona.

### **Planificación con una agencia misionera profesional**

No todo el mundo basará su viaje en una Comunidad de Origen en nuestra propia congregación o comunidad. Algunos realizaremos viajes en los que la logística, los proyectos, los puntos de reunión, etc. son determinados por una organización misionera profesional, como Global Volunteers. Estas organizaciones pueden proporcionar un servicio valioso al encargarse de la logística, pero la naturaleza de los viajes que organizan pueden hacer que sea más difícil aplicar los valores de Acompañamiento y enfocarse en el desarrollo de relaciones.

Recuerde, podemos jugar un papel importante en la planificación de nuestro viaje, incluso con agencias misioneras profesionales. De nosotros depende ser abiertos y dejarle en claro nuestras esperanzas y expectativas a la agencia que hemos contratado. Si vamos a realizar un viaje organizado por una agencia profesional, podemos aplicar los valores del Acompañamiento hablando claramente con los organizadores sobre:

- Orientación intercultural
- Reservar tiempo del itinerario para la reflexión
- Cuestiones de sustentabilidad y viaje
- Oportunidades durante el viaje para reunirse, colaborar, comer, adorar y hospedarse con miembros de la Comunidad Anfitriona
- La opinión de la Comunidad Anfitriona respecto a elegir el proyecto en el que trabajaremos, si se trata de un viaje orientado a proyectos
- Frecuentar negocios, restaurantes y hoteles que sean propiedad de residentes locales en lugar de los negocios de cadena internacional dirigidos a los turistas

También podemos involucrar a nuestra comunidad local para desarrollar una Comunidad de Origen que nos apoye al:

- Compartir nuestras intenciones y deseos para el viaje con un grupo de amigos o con nuestra congregación.
- Conocer por internet la cultura e historia de nuestra Comunidad Anfitriona y compartir con nuestra comunidad lo que hemos aprendido.

- Pedir a los miembros de nuestra congregación que oren por nosotros y que nos exijan compartir los pormenores de nuestro viaje cuando regresemos.

Mucho de esto también se puede lograr si viajamos principalmente como turistas. Los valores del Acompañamiento pueden estar con nosotros al momento de tomar decisiones respecto a un viaje a otra cultura, y el desarrollo de relaciones siempre puede formar parte de nuestra meta. Además de las posibilidades anteriores, también podemos:

- ¡Aventurarnos fuera del hotel!
- Visitar a una congregación local para la adoración.
- Hablar con los trabajadores en los hoteles, restaurantes, etc. para conocer sobre sus vidas.
- Aprender sobre el impacto del turismo en la vida cotidiana y realidad económica de la gente.

¿Ha viajado o va a viajar con una agencia profesional? ¿Por qué eligió esa agencia? ¿Cuáles eran sus esperanzas para el viaje?

¿Cómo puede trabajar con la agencia profesional para desarrollar los valores del Acompañamiento durante este viaje? ¿Qué es lo que usted cree que la Comunidad de Origen aportaría al resultado del viaje de misión?

Cuando viaja como turista, ¿cómo cree que los valores del Acompañamiento podrían afectar a la planificación y la experiencia del viaje?

## LA EXPERIENCIA DEL VIAJE

Cuando somos viajeros, nuestra oportunidad especial en el viaje de misión es involucrarnos tanto como sea posible en la vulnerabilidad. Durante ese breve periodo de tiempo lejos de casa, tenemos la oportunidad de abrirnos a la experiencia, a las relaciones, a recibir dones, a depender de nuestra Comunidad Anfitriona y aprender de sus miembros. Los miembros de la Comunidad Viajera, especialmente si nos alojamos en las casas de miembros de la Comunidad Anfitriona, pueden sentirse vulnerables e inseguros, incluso incómodos. Esto forma parte del viaje.

Durante el viaje, los miembros de la Comunidad Viajera:

- Inician relaciones
- Participan con otras personas en la reflexión sobre la experiencia
- Escuchan historias y comparten las suyas
- Prueban nuevos alimentos, nueva ropa, nuevos hábitos de vida
- Se comprometen a recordar para dar testimonio a la Comunidad de Origen cuando regresen a casa
- Confían en que Dios esté presente en el tiempo compartido



Los miembros de la Comunidad Viajera son responsables ante la Comunidad de Origen de llevar a casa recuerdos e historias del viaje. Parte de estos recuerdos implica una reflexión del grupo; algunos serán recuerdos individuales y otros serán las historias de la Comunidad Anfitriona.

**La creación de recuerdos podría implicar:**

- Llevar un diario de lo que vemos, oímos, aprendemos, de lo que nos preocupa o nos emociona.
- Tomar fotografías consideradas— siempre con el permiso de la persona a la que se está fotografiando.
- Llevar un blog sobre nuestras experiencias para que lo lea la Comunidad de Origen.
- Comprar souvenirs y ejemplos de la artesanía local para llevarlos a casa.
- Probar la comida local, siempre que sea preparada de manera segura.

**La reflexión podría implicar:**

- Reunirse diariamente con la Comunidad Viajera para hablar de las experiencias y confusiones.
- Recordar que la perplejidad es una oportunidad para aprender y crecer, no una señal de fracaso; interactuar de cerca con otra cultura puede resultar incómodo y cansado.
- Orar juntos para que se dé una apertura y transformación de los corazones en el grupo, así como en la comunidad que estamos conociendo.
- Reconocer ante nosotros mismos nuestra propia incomodidad y los desafíos, al igual que nuestras experiencias con la belleza y la gracia.

**Escuchar y contar historias podría implicar:**

- Comer y adorar con nuestra Comunidad Anfitriona para conocer sus vidas cotidianas y sus prioridades.
- Compartir fotografías e historias sobre nuestras familias, lugares de trabajo, congregación.
- Jugar con los niños locales para conocer sus juegos.
- Visitar a los grupos ecologistas y a las organizaciones sin fines de lucro locales para conocer los desafíos que enfrenta la comunidad para llevar una vida digna y saludable.
- Conocer los logros y dones de la Comunidad Anfitriona.

En el Anexo puede encontrar los siguientes recursos para ser utilizados por la Comunidad Viajera durante el viaje:

- Actividades para las sesiones de reflexión
- Los ocho entendimientos

---

## **REGRESAR PARA DAR TESTIMONIO**

---

Sin la oportunidad de compartir y reflexionar en comunidad, las experiencias de la misión de corto plazo siempre corren el riesgo de quedar en un plano meramente individual; como la semilla que cae en un terreno rocoso. La Comunidad de Origen proporciona el lugar para escuchar, compartir y crecer... la buena tierra en la que la semilla puede crecer y transformarse. Éste es un proceso largo, que se desarrolla durante años de interpretación de fe. Recuerde, con el tiempo, la Comunidad Viajera compartirá una y otra vez, trabajando con todos los miembros de la Comunidad de Origen.



Muchos estudios han vinculado la falta de una transformación a largo plazo en la misión de corto plazo con el hecho de que mucha gente es incapaz de compartir su experiencia con una comunidad de apoyo. Cuando regresan, están aisladas y, con el paso del tiempo, se olvida su transformación interior. Sólo cuando el cambio puede compartirse con una comunidad puede ese cambio entrar verdaderamente al mundo.

El Acompañamiento en el testimonio está enfocado en torno a la vulnerabilidad de recordar la experiencia, y en la mutualidad, inclusividad y empoderamiento al contar las historias. Aunque hayamos visto cosas que nos preocupan, como pobreza, contaminación y violencia, debemos acordarnos de equilibrar esas realidades con los dones que la Comunidad Anfitriona puede ofrecernos.

Cuando la Comunidad Viajera regresa a casa, la Comunidad de Origen puede brindar un espacio para la reintegración al:

- Dar la bienvenida a los viajeros con un ritual y celebración.
- Organizar conversaciones sobre el consumismo, la pobreza y la globalización económica.
- Asegurarse de que exista un espacio continuo para conversar y compartir, no sólo por una sola ocasión.
- Ofrecer que todos en la comunidad reconsideren su entendimiento respecto a las realidades económicas e históricas.

En respuesta a las realidades de la pobreza y la opresión, nuestros sentimientos podrían tentarnos hacia dos extremos: el romanticismo y la “solución rápida”.

- El romántico: enfatizar únicamente la “felicidad” y la perseverancia cristiana frente a las dificultades podría impedirnos conocer las causas de la pobreza y trabajar para erradicarlas
- El arreglo rápido: al enfatizar la pobreza, la opresión y la enfermedad, pasamos inmediatamente al “¿cómo podemos ayudar?” y pensamos en enviar dinero y crear proyectos; nos arriesgamos a menospreciar las verdaderas capacidades, dones y fortaleza de la Comunidad Anfitriona sin llegar a escuchar el análisis de las personas sobre sus propias necesidades y valores.

De ambas maneras obstaculizamos las posibilidades de desarrollar realmente una relación de acompañamiento. Y nos perdemos la oportunidad de recibir los verdaderos dones de nuestra Comunidad Anfitriona.

**El testimonio por medio de historias compartidas** puede ser la parte más demandante de nuestro viaje de misión, aunque también es la más transformadora. Ésa es la razón por la que el área de la narración se vuelve tan importante al dar testimonio de nuestro viaje de misión. Necesitamos desarrollar la mutualidad y la inclusividad mientras pensamos cómo contar la historia de nuestra misión. Durante nuestro viaje, tuvimos la oportunidad de conocer las historias de nuestra Comunidad Anfitriona. Ahora es el momento de compartir esas historias, fuente de inspiración y desafío, sin hacerlas “románticas” ni “solucionarlas”.

Podemos dar testimonio y compartir historias con:

- Ofrecer educación para adultos y fotografías del viaje y de las personas que hemos conocido
- Sermones para la congregación
- Escribir blogs en internet
- Celebraciones en la liturgia, los himnos y las oraciones de nuestra Comunidad Anfitriona integradas a nuestra propia adoración
- Educación continua para adultos sobre la historia y cultura de nuestra Comunidad Anfitriona



- Presentaciones y programas de los jóvenes en las lecciones y la adoración infantil
- Tener correspondencia con las personas que hemos conocido en nuestra Comunidad Anfitriona
- Organizar reuniones y comidas periódicas después del viaje para hablar de nuestro testimonio continuo y de los esfuerzos de defensa de los derechos humanos
- Desarrollo de planes de mayordomía para apoyar a la Misión Global y a programas internacionales de ayuda humanitaria

¿Se siente atraído por el romanticismo o la “solución rápida” en su respuesta a las experiencias de la misión, o por ninguna de las dos? ¿Cómo caracterizaría sus respuestas y las formas en que usted comparte las historias de la misión?

Si ha regresado de un viaje de misión en el pasado, ¿cuáles fueron sus experiencias de regresar a casa? ¿Cómo podrían haber sido más significativas? ¿Qué oportunidades tuvo de dar testimonio?

Si está planeando un viaje de misión, ¿cuáles son sus esperanzas respecto a la transformación a largo plazo y al testimonio? ¿Por qué cree usted que el testimonio es importante para el Acompañamiento?

Podremos haber participado en algún servicio durante nuestro viaje de misión de corto plazo, pero el verdadero servicio continúa cuando regresamos e interactuamos con nuestra propia comunidad en Norteamérica.

Al vivir nuestro testimonio y servicio al volver a casa, la Comunidad Viajera y la Comunidad de Origen pueden unirse para:

- Promover ante nuestros representantes de elección popular las necesidades de nuestra Comunidad Anfitriona en las políticas internacionales de nuestro país respecto a la ayuda humanitaria, el comercio económico, etc.
- Desarrollar relaciones con las comunidades locales de inmigrantes y defender los derechos de los inmigrantes.
- Apoyar el comercio justo y los esfuerzos internacionales de protección ambiental.
- Sostener conversaciones con el fin de apoyar a las personas de la congregación y que se comprometan con la simplicidad y la justicia en nuestro modo de vida.
- Seguir aprendiendo sobre la historia, cultura y globalización económica en cuanto a cómo afectan a nuestras relaciones con las comunidades locales y globales.
- Trabajar con nuestra Comunidad Anfitriona para conocer más sobre sus necesidades y dones.
- El compromiso de llevar una relación continua con nuestra Comunidad Anfitriona.



¿En qué tipo de labor de testimonio, defensa de los derechos humanos, mayordomía y servicio ha participado usted? ¿Cómo está vinculado su testimonio con la misión?

¿Qué cosas le gustaría intentar por primera vez?

¿Cuál es su mayor esperanza y su mayor temor al momento de dar testimonio sobre las experiencias que vivió durante el viaje de misión?

En el Anexo, puede encontrar el siguiente recurso para dar testimonio y recordar su viaje:

- Formulario de evaluación

También existen muchos recursos en internet sobre la defensa de los derechos humanos, incluyendo:

- Defensa de los derechos humanos de la ELCA - [www.elca.org/Our-Faith-In-Action/Justice/Advocacy.aspx](http://www.elca.org/Our-Faith-In-Action/Justice/Advocacy.aspx)

### **Y por último...**

Ahora que ya ha completado la lectura y los talleres, reflexione una vez más sobre sus esperanzas y experiencias en la misión de corto plazo.

- ¿En qué etapa de mi jornada de misión de corto plazo me encuentro: en el antes, durante o después?
- ¿Cuáles son mis siguientes pasos en la planificación, el viaje o el regreso para dar testimonio?
- ¿Quién forma parte de mi comunidad ahora y cómo puedo seguir desarrollando relaciones con las tres comunidades de la misión de corto plazo?
- Con el paso del tiempo, ¿qué acciones puedo emprender para la defensa de los derechos y el desarrollo de relaciones?
- ¿Cómo pueden ser útiles los valores y las acciones del Acompañamiento dentro de la vida de misión en mi congregación, así como en los viajes de misión de corto plazo?
- ¿Dónde he visto la buena nueva en mis experiencias en la misión de corto plazo y cómo puedo compartir lo que he visto?

---

## INFORMACION DE PLANIFICACIÓN PARA LA COMUNIDAD DE ORIGEN

---

### **Cronología/diagrama de flujo\***

“Decentemente y con orden”

Una herramienta útil para planificar es una cronología o diagrama de flujo para los meses previos y posteriores al viaje. Esto le ayudará a ordenar los detalles y le proporcionará recordatorios mensuales de lo que se debe hacer. A continuación, se ofrece un diagrama de flujo típico que usted puede utilizar y adaptar a sus necesidades específicas.

#### **18 meses**

- Formar comité de planificación o equipo de liderazgo
- Fijar fechas de reunión o fechas para conferencias telefónicas en los siguientes cinco meses, al menos una vez al mes
- Decidir quién será el encargado de convocar al comité de planificación
- Decidir el propósito del viaje y los grupos a los que se dirige
- Contactar a las oficinas nacionales para recibir información y recursos; hacer un pedido de recursos

#### **16-18 meses**

- Abordar los propósitos, el posible itinerario, las responsabilidades del equipo de liderazgo, el número de participantes, los criterios de selección de participantes
- Identificar y escribirles a contactos en los países a visitar, abordar el propósito del viaje y las expectativas al visitarlos
- Empezar a reunir presupuestos de costos
- Investigar la cobertura de seguros que ofrece el organismo patrocinador (iglesia, presbiterio, sínodo, Concilio de la Asamblea General); decidir la cobertura adicional necesaria; revisar las pólizas y su costo

#### **12-15 meses**

- Seleccionar un agente de viaje después de comparar
- Decidir el itinerario con compañeros en el extranjero
- Establecer un presupuesto, proyectando los ingresos y gastos

- Establecer el costo promedio por cada participante
- Desarrollar, revisar e imprimir folleto

#### **12 meses**

- Colocar publicidad y artículos
- Identificar fuentes de financiamiento para becas o actividades de recaudación de fondos
- Identificar listas de correo para los folletos
- Enviar los folletos por correo
- Planear otras actividades de promoción
- Planear la evaluación y el seguimiento

#### **11 meses**

- Preparar los formularios de solicitud
- Preparar patrocinios y otros formularios
- Preparar formas de exención de responsabilidades, formularios de consentimiento médico y pactos
- Investigar requisitos de visas y cómo obtenerlas
- Responder a preguntas
- Mantener correspondencia con los contactos

#### **10 meses**

- Revisar la correspondencia de los contactos en el extranjero y ser específico respecto a lo que está solicitando para cuando llegue el grupo
- Revisar las solicitudes que se han devuelto
- Revisar y seleccionar los materiales de lectura previos al viaje y desarrollar instrucciones de preparación para los participantes
- Solicitar al Servicio Presbiteriano de Distribución un ejemplar de People, Places and Partnerships (Personas, lugares y asociaciones) para cada participante

#### **6-10 meses**

- Reunirse con el comité de planificación/equipo de liderazgo para revisar qué tareas se han completado y cuáles están pendientes
- Hacer que el equipo de liderazgo identifique sus papeles y responsabilidades
- Seleccionar e iniciar la correspondencia con los participantes



## Hoja de trabajo para el presupuesto\*

Número de participantes (P): \_\_\_\_\_

Transporte

Boleto de avión (\$\*\* \_\_\_\_\_ X P) \_\_\_\_\_

Transporte al y desde el aeropuerto (\$ \_\_\_\_\_ X P \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Autobús dentro del país (\$ \_\_\_\_\_ X P \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Tren dentro del país (\$ \_\_\_\_\_ X P \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Renta de auto/camioneta dentro del país

(Tasa \_\_\_\_\_ X # de días \_\_\_\_\_ X # de vehículos \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

**Subtotal:** \_\_\_\_\_

Alojamiento (\$ tarifa \_\_\_\_\_ X # de habitaciones \_\_\_\_\_ X # días \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Comidas (\$ por día \_\_\_\_\_ X # de días \_\_\_\_\_ X P) \_\_\_\_\_

Tarifas/Propinas

Visas \_\_\_\_\_

Costo de entrada \_\_\_\_\_

Regalos para anfitriones/Gratificaciones \_\_\_\_\_

Honorarios \_\_\_\_\_

Tarifas de intérpretes \_\_\_\_\_

Honorarios por contratos (organizador/apoyo dentro del país) \_\_\_\_\_

**Subtotal:** \_\_\_\_\_

Suministros para el grupo (ayuda material, primeros auxilios, regalos) \_\_\_\_\_

Cobertura del seguro \_\_\_\_\_

Gastos previos y posteriores al viaje

Correspondencia, llamadas de teléfono, cargos por uso de fax \_\_\_\_\_

Comidas \_\_\_\_\_

Fotocopias (folletos, volantes, paquetes de lecturas) \_\_\_\_\_

Millaje (# de millas \_\_\_\_\_ @ \$ \_\_\_\_\_ por milla) \_\_\_\_\_

**Subtotal:** \_\_\_\_\_

Fondos de emergencia \_\_\_\_\_

**TOTAL:** \_\_\_\_\_

Costo por participante: \$ \_\_\_\_\_ (Total dividido por P)

Costo ajustado: \$ \_\_\_\_\_ (Costo por participantes + (Gastos del líder divididos por P))

\*Adaptado con permiso de *When God's People Travel Together: A Trip Leader's Planning Manual (Cuando el pueblo de Dios viaja junto: Manual de planificación para el líder del viaje)*

\*\* Al preparar el presupuesto, no olvide que los precios suelen basarse en dólares estadounidenses y que al realizar pagos y comprar moneda local sólo se podrían aceptar dólares de EE.UU.



## Formulario de solicitud muestra \*

Nombre del seminario: \_\_\_\_\_

Fechas: \_\_\_\_\_

### Información personal

Nombre (como aparece en su pasaporte): \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_ Código postal: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Fax (si está disponible): \_\_\_\_\_

Correo electrónico (si está disponible): \_\_\_\_\_

Género: \_\_\_\_\_

Identidad étnica/racial \_\_\_\_\_

Ocupación: \_\_\_\_\_

Intereses especiales: \_\_\_\_\_

No. de pasaporte: \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Fecha y lugar de expedición: \_\_\_\_\_

Fecha de expiración: \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_  
DD MM AA

Lugar de nacimiento: \_\_\_\_\_

### Condición general de salud

Excelente  Buena  Aceptable

¿Fuma?  Sí  No

¿Padece alguna alergia?  Sí  No  
Si la respuesta es afirmativa, por favor explique:

¿Algún impedimento físico?  Sí  No  
Si la respuesta es afirmativa, por favor explique:

¿Algún impedimento emocional?  Sí  No  
Si la respuesta es afirmativa, por favor explique:

¿Alguna restricción alimenticia?  Sí  No  
Si la respuesta es afirmativa, por favor explique:

(Nota: En algunos contextos culturales, puede resultar imposible ofrecer comidas estrictamente vegetarianas).

¿Está actualmente bajo cuidados médicos?  
Si la respuesta es afirmativa, por favor explique:

¿Ha adquirido un seguro médico para el viaje que cubra enfermedades y accidentes mientras se encuentra en el extranjero?  
 Sí  No

Nombre de la compañía aseguradora y su información de contacto en caso de emergencias:

¿Existe alguna otra consideración especial que debamos conocer para procesar su solicitud? Si es así, por favor explique:

En caso de emergencia, ¿a quién se debe contactar?

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Parentesco: \_\_\_\_\_



### Formulario de seguimiento de la solicitud y el pago

Segundo pago/ Pago final recibidos (fecha/cantidad)					
Depósitos recibidos (Fecha/cantidad)					
Postal enviada					
Otras referencias					
Referencia congregacional o del presbiterio					
Pacto					
Exención de responsabilidades/ Consentimiento médico					
Biografía					
Ensayo					
Recibido/completo					
Solicitud enviada					
Nombre/dirección Teléfono/fax/correo electrónico					

---

## Consejos de recaudación de fondos para un viaje de contacto con la misión\*

### Establecer buenos cimientos

1. Fijar metas. Anotar cuánto necesitará recaudar y proyectar fuentes de financiamiento. Decidir las metas para cada aspecto de su recaudación de fondos. Entre más específico sea, mejor.
2. Comenzar lo antes posible. Recaudar dinero toma tiempo y energía. A medida que vaya contactando a la gente y trabajando para recaudar fondos, se le ocurrirán más ideas y se volverá más hábil. A la mayoría de las personas se les facilita más empezar con persona que saben que serán más receptivas, como amigos o parientes. Ellos podrían estar dispuestos a dejarlo practicar con ellos y a alentarlos y darle sugerencias.
3. Divida su recaudación de fondos en varias partes. Para la mayoría de las personas, esto es más realista que tener la expectativa de recaudar todo el dinero necesario de una sola fuente. Quizá le sorprenda la cantidad de dinero que puede recaudar de algunas fuentes. Fije su cantidad meta por encima de lo que va a necesitar realmente en caso de que no reciba tanto dinero de sus fuentes meta. A continuación se muestra un ejemplo de un plan de recaudación de fondos:  

\$400	Su propia contribución (El que otros vean que usted compromete sus propios recursos podría ayudarle a recaudar dinero de otros).
\$400	Su familia cercana
\$600	Una petición por escrito enviada a 50-80 amigos, parientes, conocidos (vea los consejos a continuación)
\$400	Su congregación, grupo cívico u organizaciones comunitarias
\$400	Venta de objetos usados, de pasteles u otros ingresos percibidos
\$200	Donativos recaudados después del viaje
4. Piense positivo. Ayuda a enfocarse en las metas y el valor de su viaje. Le hará un favor a la gente al permitirles apoyar una buena causa, y su labor de recaudación de fondos ayuda a vincular a otros con la experiencia de contacto con la misión.
5. Pida ayuda. No tema pedir ayuda, consejo y ánimo. Considere cómo los integrantes del grupo que va a viajar pueden trabajar juntos para recaudar fondos.

### La regla del metro

Esta regla es de un experimentado y exitoso recaudador de fondos quien dice que, siempre que está parado a un metro o menos de alguien, le habla de su proyecto. Básicamente, pide apoyo a prácticamente todo el mundo, y por lo común lo recibe. Éstas son algunas sugerencias para acercarse a personas que potencialmente le brinden apoyo.

1. Haga una lista de todas las personas a las que podría pedirles apoyo. Elabore una lista larga. Más tarde, puede decidir si realmente se acercará a todas las fuentes en la lista. Considere a:
  - Compañeros de trabajo (suyos y los de sus familiares)
  - Tíos, tías, primos, hermanos
  - Miembros de su congregación, templo, mezquita, sinagoga o del clero
  - Miembros de clubes a los que usted pertenece o perteneció
  - Listas de personas a las que usted envía tarjetas de felicitación en las fiestas decembrinas
  - Vecinos (y ex vecinos)
  - Organizaciones a las que usted o algún familiar están afiliados

- 
2. Escriba una carta. Incluya lo siguiente:
- Explicación de cómo usted se beneficiará con el viaje y por qué es importante para usted
  - Explicación de cómo planea compartir la experiencia con ellos y con otros al regresar
  - Información sobre el costo del viaje y sus planes para recaudar fondos, incluyendo la cantidad meta que desea recaudar
  - Un volante, comunicado de prensa o folleto con información adicional sobre el viaje y un sobre con su dirección y el franqueo pagado para que a los donantes les sea más fácil responder

---

## INFORMACION DE PLANIFICACIÓN PARA LA COMUNIDAD VIAJERA

---

### Actividades de orientación

#### 1. KWL: Una forma sencilla de empezar

**Objetivo:** Permitir a los participantes compartir lo que Saben (**Know**) del tema y lo que Quieren (**Want**) saber como una forma de dirigir los comentarios y actividades del facilitador hacia los intereses y necesidades del grupo. Después de la actividad, haga un seguimiento de lo que han Aprendido (**Learned**) los participantes sobre el tema en discusión.

**Materiales:** Rotafolio o pizarrón para escribir las respuestas.

1. Inicie la sesión pidiendo a los participantes que compartan lo que saben del tema. Anote las respuestas.
2. Pregunte qué quieren saber. Anote las respuestas. Permita que sus respuestas den forma a la conversación que sigue.
3. Si la sesión forma parte de un proceso o programa más extenso, a los participantes se les puede preguntar más tarde qué aprendieron. Anote las respuestas. Compare las tres listas.

#### 2. Ejercicio de empatía

**Objetivo:** Animar a los participantes a ponerse en el lugar de diferentes personas de su país anfitrión e imaginar su mundo desde esa perspectiva.

**Materiales:** Tarjetas/tiras de papel con breves biografías de personas que conoció en su país anfitrión. Incluya género, ocupación, estado civil, personalidad, aspiraciones, etc.

Después de presentar una breve información sobre

su país anfitrión (religión, cocina, costumbres, estadísticas socioeconómicas) entregue las tarjetas biográficas a los participantes. Déles 5 minutos para que piensen en la información que les proporcionó e imaginen cómo vive esa realidad la persona descrita en la tarjeta.

Si tiene un grupo pequeño, pida a cada participante que presente su “otro yo” y que describa cómo sería su vida si él o ella fuera la persona descrita en la tarjeta. Con un grupo más grande, divídale en grupos más pequeños para realizar este ejercicio. Por último, pida a los participantes que consideren cómo sería su vida si llevaran una vida equivalente a su vida canadiense, pero en el país anfitrión.

Este ejercicio puede hacer que compartan su experiencia a mayor detalle con el grupo, conectando sus puntos de vista e información con los comentarios de los participantes sobre cómo sería la vida en su país anfitrión (por ejemplo, puede describir a mayor detalle cómo viven realmente las personas de las tarjetas, cuáles son sus retos y aspiraciones, qué labor realizó con ellos, etc.).

#### 3. Autobiografía educativa

**Objetivo:** a) Que los participantes se presenten a sí mismos; b) Que identifiquen las diferentes experiencias, historias y formas de ver el mundo que cada uno aporta al viaje de contacto con la misión; c) Que piensen y hablen de actitudes sobre la educación y las diferencias en los estilos para aprender.

**Materiales:** Papel y marcadores u otros materiales que puedan utilizar los participantes para dibujar, esculpir o actuar sus autobiografías educativas.



1. Pida a los participantes que ilustren sus autobiografías educativas, sus historias personales de aprendizaje y educación. Pueden utilizar palabras, dibujos, símbolos, esculturas, música, etc.
2. Divida al grupo en parejas y que cada persona comparta su ilustración con su compañero.
3. Regrese al grupo grande. Pida a cada persona que describa su experiencia más poderosa de aprendizaje

#### 4. Esperanzas y miedos

**Objetivos:** a) Empezar a pensar en el viaje y a considerar qué espera cada participante del mismo; b) Hablar de cualquier duda que se pueda tener; c) Identificar áreas en las que los participantes puedan apoyarse unos a otros y facilitar el aprendizaje entre sí.

1. Proporcione a cada persona papel y pluma y pídale que hagan una lista de sus esperanzas para el viaje en una columna y de sus miedos en otra.
2. Si en la actividad participan padres de familia o amigos, forme dos grupos: participantes y familia/amigos. Pida a cada grupo que anote sus esperanzas y miedos en una hoja de rotafolio. Si sólo los participantes están involucrados en la actividad, anote las esperanzas y miedos que hayan listado.
3. Observe las esperanzas y miedos que anotaron. Identifique similitudes y diferencias. Hablen sobre formas de apoyar las esperanzas y abordar los miedos. En sesiones futuras, vuelva a examinar sus esperanzas y miedos.

#### 5. Juegos para desarrollar al grupo

**Objetivos:** a) Presentar entre sí a los participantes y ayudarlos a conocerse más unos a otros; b) Empezar a trabajar juntos como grupo; c) Divertirse juntos.

##### A. Nadie sabe

1. Explique que éste es un juego para ayudarlos a conocerse unos a otros.
2. Reparta a cada persona papel y pluma y pida que escriban algo sobre sí mismos que nadie más del grupo sepa: un empleo

que hayan tenido, una experiencia, un dato familiar. Pídeles que doblen el papel y lo depositen con los demás.

3. Revuelva los papeles y pida a un voluntario que los lea de uno en uno. Después de leer cada uno, dé unos instantes para que todos adivinen quién lo escribió. A la cuenta de tres, cada persona apunta a quién cree que describe el papel. Cuando se hayan leído todos los papeles y el grupo haya adivinado, cada persona revela qué “dato” le correspondía.

##### B. Se pasan las personas

1. Explique que al viajar y aprender juntos necesitan depender y confiar los unos en los otros. Éste es un juego de confianza.
2. Todo el mundo se sienta en un círculo, con los pies juntos y las rodillas dobladas. Una persona se para en medio del círculo y el resto empuja sus pies contra los de ella.
3. La persona que está en el centro cierra los ojos y dobla los brazos. Los otros levantan los brazos, listos para atraparla. La persona en el centro mantiene el cuerpo rígido y se dobla por los tobillos, inclinándose hacia atrás o hacia delante y permitiendo que los demás la pasen por el círculo sin dejarla caer.
4. Cada uno recibe su turno para estar en el centro. Después, pregunte a cada una qué sintió al ser pasada de un compañero a otro y qué sintió al estar pasando a otra persona.

##### C. Camino de confianza

1. Éste es otro juego en el que los participantes practican el confiar los unos en los otros y el cuidarse entre sí.
2. Forme parejas. Se le tapan los ojos a una persona de cada pareja. Entonces se le pide a la otra persona que camine con su compañero “ciego” por el edificio, guiándolo para que no se lastime. Después de 5 ó 10 minutos cambien para que la otra persona de la pareja tenga los ojos vendados.

3. Entonces pregúnteles qué sintieron al ser guiados y al guiar.

#### **D. Autorretrato**

1. A cada persona se le entrega una hoja de rotafolio y marcadores o crayones.
2. Pida a cada persona que utilice dibujos, símbolos o palabras para ilustrar cómo creen que son vistos por la gente cuando los conocen, o cómo los imagina la gente.
3. A continuación, pida que dibujen cómo desean ser vistos por la gente o cómo serán vistos por los demás después de que los conozcan bien.
4. Cada persona muestra y explica sus dibujos. Los demás tienen oportunidad de hacerles preguntas.

#### **E. Nudos**

1. El grupo se para en un círculo muy cerrado, mirándose todos entre sí. Cada persona se estira hacia el frente y agarra dos manos, asegurándose que sean las manos de dos personas distintas. Dígale al grupo que lo que tiene es un nudo que se debe desenredar sin soltarse de las manos. No les dé más instrucciones y permita que el grupo averigüe por sí solo cómo se va a desenredar.
2. Pregúnteles qué tan bien creen que trabajaron juntos. ¿Qué roles asumieron diferentes miembros del grupo?

#### **F. La Isla**

1. Extienda una sábana en medio del salón y pida a todos que se paren arriba de ella.
2. Dígale al grupo que está en una isla desierta en medio de aguas infestadas de tiburones. Es necesario asegurarse que nadie toque el agua.
3. Ahora explique que el calentamiento global ha elevado el nivel de las aguas y pida a todos que se bajen de la sábana, que la doblen por la mitad y se vuelvan a subir. Repítalo hasta que sea imposible que todos estén parados sobre la sábana mientras

anima al grupo a trabajar juntos.

4. Pregúnteles qué tan bien creen que trabajaron juntos. ¿Qué roles asumieron diferentes miembros del grupo?

#### **6. El pacto**

**Objetivos:** a) Pensar y hablar sobre talentos y necesidades individuales; b) Establecer bases para hablar de cómo funciona el grupo y de cómo pueden ayudarse los miembros entre sí; c) Empezar a acordar cómo van a actuar y trabajar juntos como grupo.

1. Dígales que van a hacer una escultura con sus cuerpos. Empezar pidiéndoles que a todos los participantes que posen de una manera que ilustre cómo ellos ven al grupo hasta ahora. Las posiciones de los cuerpos pueden indicar cómo se relacionan entre sí, qué papel tiene cada uno, etc. Permítales hablar de la dinámica de grupo y decidir por sí mismos las poses en la escultura, sin recibir indicaciones del facilitador.
2. Si tiene una cámara instantánea, tome fotografías del grupo. Si no hay cámara, pida a los participantes que observen la escultura lo mejor que puedan al momento de estar posando. Hablen de por qué luce así la escultura. Hablen de cómo se sienten respecto a la dinámica ilustrada y describan cualquier cambio que desearían ver mientras el grupo sigue junto.
3. Basado en su conversación, el grupo puede empezar a formular un pacto en el que todos los participantes prometen hacer algo por los demás. Relaciónelo con el uso del pacto en las Escrituras.
4. Reparta a cada persona una hoja de papel y pídale que piensen en cómo ha funcionado el grupo hasta ahora. La hoja debe tener 4 columnas. En la parte superior se dejará la primera columna en blanco y en las otras tres se escribirá "Lo que necesito", "Lo que ofrezco" y "Lo que ofrece el grupo". Dígales que en el margen izquierdo se escriban varias variables que se darán de una en una y que deben ser llenadas abajo de cada una de las tres columnas con tema. Lleve al grupo a observar cada una de las áreas uno por uno. La hoja al final se verá así:



	Lo que necesito	Lo que ofrezco	Lo que ofrece el grupo
Hablar			
Escuchar			
Aprender			
Entender			
Espiritualidad			
Decisiones			
Conflicto			
Apoyo			
Tiempo a solas			
Tiempo con el grupo			
Esperanzas			
Miedos			
Otros			

5. Como grupo, compartan lo que se ha escrito y pídale que identifiquen cualquier conexión. Aliente la conversación sobre lo que cada uno necesita y cómo quieren ser tratados los participantes. En base a esta conversación, pida al grupo que escriba frases sobre cómo quieren actuar, ser tratados y trabajar juntos con respecto a estas áreas. Ésta es la base para el pacto de grupo que se puede pedir a cada persona que firme antes del viaje. Se puede volver a examinar a lo largo del viaje de contacto con la misión como medio para revisar la dinámica de grupo.

## 7. Gira socioeconómica

**Objetivo:** a) Practicar el uso de los sentidos, la observación, el hablar con personas, el establecer conexiones y el describir la experiencia como se recomienda en el modelo de Círculo de Praxis para el aprendizaje; b) Empezar a establecer conexiones entre la realidad local y la del país anfitrión.

1. Explique que van a hacer recorrido a pie por el vecindario. Recuerde a los participantes que en el viaje de contacto con la misión no se trata sólo de conocer el país anfitrión, sino también de desarrollar aptitudes para observar y analizar la realidad global en cualquier lugar, incluyendo su propio vecindario.

- Entregue el mapa del vecindario, incluyendo una lista de cosas a las que deben estar atentos mientras caminan. Por ejemplo, servicios, tipo de personas, actividades, condiciones ambientales, etc.
- Forme parejas y envíelas en diferentes direcciones.
- A su regreso, las parejas comparten lo que observan. En base a las observaciones, el grupo crea un plano grande del vecindario utilizando símbolos, palabras y dibujos.
- A medida que van terminando el dibujo del plano, hágales preguntas sobre las conexiones que podrían surgir. Pida a los participantes que describan sus sentimientos sobre sus experiencias y observaciones.

## 8. Choque cultural

**Objetivos:** a) Explorar las cuestiones culturales y cómo nos moldean; b) Prepararse para estar en una cultura diferente y para lo que las personas podrían experimentar al estar lejos de su propia cultura; c) Ofrecer herramientas para abordar el shock de estar en una cultura diferente.

- En parejas, pida a los participantes que describan un momento en el que se encontraron fuera de su cultura familiar. Podría ser un cam-



bio de escuela, la mudanza a una ciudad nueva o un viaje al extranjero.

Describa lo siguiente:

- a. ¿Cómo sabían que estaban en una cultura diferente?
  - b. ¿Cómo respondieron?
  - c. ¿Qué experiencia del pasado les ayudó a responder en su nuevo entorno? ¿Qué lo hizo más difícil?
2. Las parejas muestran sus respuestas al grupo. En una hoja de rotafolio, anote las diferencias identificadas y hable de cómo esas diferencias percibidas están influidas por la cultura y de cómo ésta nos enseña la manera en que reaccionamos ante diferentes situaciones, la manera en que vestimos, comemos e interactuamos con otros y con nuestro entorno.
  3. Curva de choque cultural: Fascinación inicial-Choque cultural-Ajuste en la superficie-Aislamiento mental-Integración-Ansiedad por el regreso. El choque cultural tiene un efecto emocional, psicológico y físico sobre los individuos y afectará a su manera de funcionar durante el viaje de contacto con la misión.
  4. Hable de cómo pueden apoyarse mutuamente los participantes mientras experimentan esa cultura diferente. Sugerencias para los participantes: descansar mucho, hacerles saber a los demás cómo se está sintiendo, hacer comidas regulares y beber mucha agua, anticipar los sentimientos de incomodidad o confusión, llevar un diario para ayudarlo a procesar lo que está sintiendo.



## La forma del mundo: Un ejercicio de observación y percepción

**Antecedentes:** Este ejercicio de estimulación ayuda a un grupo a compartir sus percepciones de las cosas más importantes que suceden en el mundo. Desarrolla un interés por las fuerzas que están moldeando y cambiando al mundo, para bien o para mal. La estructura del ejercicio permite la participación de personas con diferentes estilos para aprender, tanto extrovertidos como introvertidos, y requiere el uso de tanto el lado derecho como el lado izquierdo del cerebro. Para los grupos que provienen de entornos muy diferentes, puede resultar útil hacer un ejercicio de escuchar antes de empezar con el fin de asegurarse de que las personas intentan entender los puntos de vista de cada uno. Si se realiza con ese espíritu, el ejercicio puede sentar las bases de confianza en un grupo muy diverso y ofrecer una experiencia común para muchos tipos de análisis.

**Tiempo:** De 1 ½ a 2 horas.

**Materiales:** Hoja de rotafolio, marcadores, crayones, hojas individuales de papel, mesas para que trabajen los grupos.

**Método:** Pida a los participantes que formen grupos mixtos de cinco personas y que se sienten alrededor de las mesas donde se encuentran las hojas de rotafolio, marcadores, crayones y hojas individuales de papel. Explique que el ejercicio consta de cinco pasos y que los explicará uno por uno y los ilustrará en la hoja de rotafolio de la pared.

### 1. Ilustración principal

- Pida a cada persona que dibuje un círculo en una hoja de papel. Explique que este círculo representa el mundo en que viven los participantes.
- Pregunte: “¿Si pudiera hacer un dibujo o dibujar un símbolo del mundo, cuál sería su ilustración principal?” Dé tiempo para que cada persona reflexione sobre esto y haga su propio dibujo en otra hoja de papel.
- Ahora pida a cada persona que comparta su dibujo y lo que trataba de expresar con los demás miembros del grupo.
- Pida a cada grupo que haga un dibujo común en la hoja de rotafolio que incluya las ideas de todos. Pueden, ya sea, planear un nuevo dibujo que incluya todas las ideas o pueden dibujar diferentes ideas en partes diferentes del círculo. (Adviértales que no dibujen un círculo demasiado grande y que no se salgan del círculo ya que tendrán que usar el espacio fuera del círculo más tarde).

### 2. Nuevo impacto a futuro

- Pida a cada grupo pequeño que aborde esta cuestión. “¿Que creen que está teniendo un impacto en el mundo ahora, y que seguirá teniendo un fuerte impacto en los siguientes años?”
- Pida a los grupos que lo muestren dibujando flechas apuntando hacia el círculo y etiquetándolas. Las flechas que apuntan directamente al centro muestran el impacto más directo, mientras que las flechas que apuntan a la periferia describen un impacto menos directo. Los grupos deben utilizar un color para las fuerzas negativas y otro para las positivas.

### 3. Influencias que desaparecerán gradualmente en el futuro

- A continuación, pregunte a cada grupo pequeño: “¿Qué cosas están desapareciendo en el mundo (u otra realidad) o seguirán haciéndolo en los próximos años?”



- Pídeles que lo muestren dibujando flechas fuera del círculo y etiquetándolas. Las flechas que salen del centro representan influencias importantes que están desapareciendo; las flechas que salen de la periferia describen influencias más débiles desapareciendo gradualmente.

#### 4. Efecto de largo alcance

- Cuando todos hayan terminado, pregunte a los grupos: “¿Qué cosas cree que algún día tendrán un impacto en el mundo pero que ahora están a cinco o diez años de distancia?”
- Pida que las indiquen con flechas etiquetadas al lado del círculo.

#### 5. Implicaciones

- Cuando se hayan dibujado todas las flechas, ponga los nombres de los miembros del grupo en la esquina del dibujo y cuelgue los dibujos en diferentes lugares del salón. Tómese 10 minutos de tiempo en silencio para que los participantes miren lo que han dibujado los diferentes grupos.
- Ahora pida a cada persona que se dé cinco minutos para reflexionar en silencio y escribir respuestas a estas preguntas: “¿Cuál es la mayor perspectiva que me ha dado este proceso?” o “¿Qué implicaciones tiene esto para mí y nuestro grupo?”
- Pida a los grupos pequeños que aborden sus opiniones y que anoten en una hoja de rotafolio un resumen de las perspectivas e implicaciones sobre las que han conversado. Pida a cada grupo que intente resumirlas en una oración que se pueda anexar a los dibujos.

**(Opcional)** Pida a los participantes que se dividan en parejas y que durante 10-15 minutos (quizá saliendo a caminar o sentados afuera) hablen de las implicaciones para ellos.

- Repase el ejercicio en un grupo grande. Deje que las personas hagan preguntas sobre cada grupo y sus dibujos.
- ¿Cuál perciben las personas que sea en general la forma del mundo?
- ¿Cuáles son algunas de las implicaciones más importantes de esto?
- ¿Cómo salió este ejercicio? ¿Resultó útil? ¿Qué contribuyó a la experiencia y qué la bloqueó? ¿Qué es lo que esto dice sobre cómo nos comunicamos como grupo? (TT)



**Información de emergencia - Confidencial (para uso exclusivo del personal del Seminario de Viaje)**

*Imprima, por favor*

Nombre: \_\_\_\_\_

**Esta sección es exclusiva para el cuerpo docente, personal o alumnos de la universidad.**

Institución: \_\_\_\_\_

No. de ID: \_\_\_\_\_

Departamento/Programa académico: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

No. de pasaporte: \_\_\_\_\_

Nacionalidad: \_\_\_\_\_

**Anfitrión:** \_\_\_\_\_

(Proporcione el nombre e información de contacto de su anfitrión en el extranjero)

**SEGURO MÉDICO**

Número de OHIP/UHIP: \_\_\_\_\_

¿Tiene alguna cobertura complementaria de atención médica? Sí: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_

Nombre de otra(s) agencia(s) aseguradora(s) y número(s) de póliza: \_\_\_\_\_

Nombre del titular de la póliza (si no es el participante): \_\_\_\_\_

El participante garantiza que el seguro adicional está vigente por la duración del programa.

\_\_\_\_\_  
Firma del participante o del titular de la póliza

\_\_\_\_\_  
Fecha

**INFORMACIÓN MÉDICA**

Por favor, enumere cualquier alergia, sensibilidad a medicamentos, medicinas regulares y otra información (por ejemplo, estado de salud) que pueda ser de importancia para la universidad, el médico o el hospital que lo atienda en una situación de emergencia. (Utilice la parte posterior de este formulario si es necesario).



## **Pacto y formulario de exención de responsabilidades**

Nombre del viaje: \_\_\_\_\_

Fecha del viaje: \_\_\_\_\_

Nombre del participante: \_\_\_\_\_

**Los lineamientos que se enumeran a continuación se recomiendan para quienes participan en este viaje. Usted va no como turista sino como invitado de otra iglesia y país. Es muy importante que esté dispuesto a adaptarse a las expectativas de su anfitrión.**

**Por lo tanto, en consideración a la oportunidad de participar en el viaje descrito anteriormente durante las fechas proporcionadas y en consideración de otras obligaciones incurridas, por la presente doy mi conformidad a lo siguiente:**

1. Acepto compartir mi fe de una manera cristiana apropiada.
2. Acepto cooperar en todo momento con el líder del viaje con respecto a nuestro trabajo y vida juntos, incluyendo las tareas diarias, alimentos, alojamiento y transporte, además de permanecer con el grupo de principio a fin.
3. Acepto abstenerme de hábitos que puedan ofender a nuestros anfitriones mientras estoy en el viaje. (El uso de alcohol y tabaco es inaceptable para los cristianos de muchas partes del mundo).
4. Además, por la presente libero y deslindo a las organizaciones que contribuyeron a estos arreglos, sus agentes, empleados y oficiales, de toda reclamación, demanda, acción, juicio u otorgamiento que yo haya hecho en el pasado o el presente, o que pueda hacer en el futuro, o que mis herederos, custodios, administradores o cesionarios puedan hacer o reclamen, en contra de las organizaciones, sus agentes, empleados y oficiales, y sus sucesores o cesionarios, por todos los perjuicios personales, conocidos o no, y daños a la propiedad, material o personal, ocasionados por o derivados del viaje anteriormente descrito. Me declaro legalmente obligado por esta declaración.
5. Por la presente reconozco que, al participar en el viaje anteriormente descrito, me someto voluntariamente a ciertos riesgos adicionales a los que enfrento normalmente en mi vida personal y profesional incluyendo, de forma enunciativa pero no limitativa, riesgos tales como aquellos que afectan a la salud debido a agua y alimentos deficientes, enfermedades, plagas y mala higiene; el peligro potencial por la falta de control sobre la población local; daños potenciales mientras estoy trabajando, y centros médicos inadecuados.

**Con respecto, específicamente, al grupo de viaje, también doy mi conformidad a lo siguiente:**

1. Entiendo que la cooperación del grupo es esencial para el éxito del viaje; por la presente acepto estar presente en todos los eventos de orientación y de recaudación de fondos del grupo previo al viaje a no ser que me lo impida una enfermedad u otro compromiso que haya sido autorizado por el líder del grupo, y seré responsable de la información proporcionada en los eventos a los que me veo obligado a faltar.
2. Entiendo que se espera que cada miembro del grupo comparta libremente sus bendiciones y talentos específicos, independientemente de que sean aptitudes como interpretación, música, arte, carpintería o trabajos básicos. Por la presente acepto participar de estas maneras dando mi mayor esfuerzo.

Firma de participante: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_



## Formulario de políticas sobre conducta sexual inapropiada

(A firmar por líderes y participantes)

### Definiciones relacionadas con la conducta sexual inapropiada

El acoso sexual se define para esta política de la siguiente manera: Las proposiciones sexuales no solicitadas, las peticiones de favores sexuales y otras conductas verbales o físicas de una naturaleza sexual constituyen acoso sexual cuando:

1. La sumisión a tales conductas se hace de manera explícita o implícita como término o condición para el empleo de un individuo o para no perder su estatus dentro de una institución;
2. La sumisión a o el rechazo de tales conductas por parte de una persona se utiliza como base para las decisiones de contratación que afectan a dicha persona, o
3. Tales conductas tienen el propósito o efecto de interferir de manera irrazonable en el desempeño laboral de una persona al crear un entorno laboral intimidante, hostil u ofensivo.

*La conducta sexual inapropiada* es el término general utilizado en esta política y entre sus procedimientos se incluyen los siguientes:

1. Abuso sexual infantil
2. Acoso sexual, como se definió anteriormente
3. Violación o contacto sexual por medio de la fuerza, la amenaza o la intimidación
4. Conductas sexuales (como comportamiento o lenguaje ofensivo, obsceno o sugestivo, contacto visual inaceptable, contacto o caricias no deseadas) que sean lesivas para la salud física o emocional de otra persona.
5. La mala conducta sexual se define como una conducta sexual dentro de una relación ministerial (por ejemplo, un clérigo con un integrante de la congregación) o profesional (por ejemplo, un consejero con un cliente, un empleado laico con un miembro de la iglesia, un ejecutivo del presbiterio con un miembro del comité que puede ser un laico, un ministro o un anciano). La conducta sexual incluye proposiciones sexuales no solicitadas, peticiones de favores sexuales y conductas verbales o físicas de naturaleza sexual. Esta definición no tiene la intención de abarcar las relaciones entre cónyuges, y tampoco pretende restringir a los profesionales de la iglesia de tener relaciones normales, mutuas, sociales, íntimas o maritales.

*Voluntario* es el término utilizado para personas que proporcionan servicios y reciben algunas prestaciones (por ejemplo, alimentos, albergue, transporte, seguro de administración de riesgos, o similares) pero sin remuneración. Para fines de esta política, los voluntarios son tratados de la misma manera que los empleados.

Por favor, complete la siguiente certificación: Certifico que (a) nunca se ha sustentado ni está pendiente contra mí ninguna demanda civil, penal o eclesial por conducta sexual inapropiada, y (b) nunca he dimitido ni he sido despedido de ningún cargo por razones relacionadas con una conducta sexual inapropiada.

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

(Nota: Si no puede realizar la certificación anterior, tiene la alternativa de proporcionar una descripción de la demanda, despido o resultado de la situación y cualquier explicación que desee agregar).

## Lista de cosas que los participantes deben empacar

**Clima:** Antes de partir, conozca el clima de su país anfitrión. Hable con alguien que haya estado allí. Mire en [worldclimate.com](http://worldclimate.com) o lleve a cabo una investigación en la biblioteca. Muchas regiones muestran cambios que dependen de la temporada del año o de la altitud y que afectan la temperatura. Quizá no se utilicen sistemas de calefacción y refrigeración, así que su comodidad depende de la ropa.

**General:** Usted podría viajar a un lugar donde las personas tienen menos posesiones materiales de las que está usted acostumbrado. Siga una línea de sencillez, comodidad y recato. Unos cuantos lineamientos:

- Por capas: camisas y suéteres de tela ligera que se puedan usar juntos.
- Ligero: ropa que se pueda enjuagar y secar rápidamente. Ropa fácil de empacar.
- Calzado cómodo. Quizá tenga que caminar más de lo normal por banquetas con pozos, caminos de tierra, etc.
- Deje en casa los artículos valiosos de joyería, ropa y tecnología de lujo.
- Evite los llevar aparatos eléctricos. Si los necesita, revise el tipo de voltaje local y lleve los adaptadores apropiados.
- Lleve solo lo que necesite. Anticipe que quizá compre atuendos locales en el viaje.
- Evite la ropa de estilo militar con lemas o símbolos provocativos.
- Asuma que puede comprar prendas de trabajo (como botas de caucho, guantes de trabajo, etc.) en el país.
- Deje en casa fotocopias de sus cheques de viajero, de la tarjeta que usa en cajeros automáticos, de su pasaporte y de sus documentos de viaje.

### Artículos esenciales

- Pasaporte (y fotocopia) que siga vigente hasta una fecha posterior a su estancia en el país (revise los requisitos específicos del país)

- Visa (si aplica)
- Boleto de avión
- Cartilla de vacunación (si se requiere)
- Botella resistente para estarla llenando de agua
- Una linterna pequeña
- Chanclas para usar en la regadera
- Medicamentos de receta (en sus cajas originales)
- Pulsera de identificación médica (si aplica)
- Protección solar (sombrero, crema bloqueadora)

### Ropa (clima cálido)\*

- 2-3 playeras ligeras de algodón
- Pantalones de algodón
- 1 short (opcional para descansar en casa, no para usarlo generalmente al salir a la calle)
- 2 camisas ligeras de manga larga
- 1 suéter ligero
- 1 atuendo casual pero presentable
- 1 par de zapatos cerrados para caminar
- 1 par de sandalias
- 3-4 pares de calcetines ligeros
- Un impermeable ligero

### Salud

- Protección solar; aunque nunca sufra quemaduras, la latitud hace la diferencia; llevar sombrero o gorra es esencial
- Medicamentos de receta en sus cajas originales; suficientes para todo el viaje O preveer la manera de resurtir la receta. Su medicamento podría no estar disponible en el lugar que visita
- Primeros auxilios personales: repelente contra insectos, ibuprofeno, venditas adhesivas, antiácido, ungüento para los labios
- Botella resistente para cargar agua; beber suficiente agua es esencial para la salud
- Toallitas húmedas para las manos; lavarse las manos con frecuencia también es clave para la salud. Llevar un pañuelo grande y limpio para

---

utilizarse como toalla para las manos es una buena práctica. Puede comprar gel antibacterial, pero un buen jabón y agua son más fáciles de conseguir y llamarán menos la atención.

### Otros

- Libreta, pluma
- Cámara y película
- Productos básicos de higiene personal
- 1-2 pañuelos grandes
- Unas cuantas bolsas de plástico de cierre hermético tipo zip lock protegen la cámara del aguay minimizan el daño si se rompen las botellas
- Tapones para los oídos (opcionales, pero si a usted le molesta el ruido por la noche, podrían ser útiles)
- Algunos de sus bocadillos favoritos que no se derritan.
- Fotografías de familiares y amigos
- Pequeños regalos personales (postales o pequeños artículos típicos de su región)

### Lista de cosas que los líderes deben empacar

Además del equipo personal, los líderes necesitarán llevar consigo algunos artículos adicionales para el grupo. Entre esos artículos se podrían contar:

- Regalos del grupo
- Videocámara y cintas
- Botiquín de primeros auxilios
- Tarjetas de agradecimiento
- Lazo o cinta brillante para marcar el equipaje
- Copias de todos los pasaportes y boletos de avión
- Materiales para la contabilidad diaria (libreta, formulario de recibos en blanco, sobres para recibos, calculadora pequeña)
- Información de contacto en caso de emergencias
- Formularios de evaluación
- Dinero extra (efectivo, tarjeta de crédito o cheques de viajero para gastos de emergencia)

- Información local de contacto (consulado, personal de misión, iglesia compañera)
- Diario del grupo

### Lista para botiquín médico

Los participantes pueden llevar de manera individual artículos personales de primeros auxilios, como bloqueador solar, ibuprofeno, venditas adhesivas, etc. El líder del viaje debe preparar un botiquín más extenso de primeros auxilios para el grupo. El personal clínico del viaje podría ofrecer más sugerencias sobre los artículos que se deben incluir en el botiquín de primeros auxilios del grupo.

### Primeros auxilios

- Gasa de algodón y bolitas de algodón
- Cinta adhesiva
- Toallitas húmedas de alcohol
- Antiséptico
- Venditas y tiras adhesivas para cerrar heridas
- Vendaje tensor, vendaje triangular/cabestrillo
- Pomada para quemaduras
- Desinfectante (peróxido de hidrógeno)
- Botiquín de emergencia para picaduras de insectos
- Seguros, tijeras, pinzas, navaja de bolsillo
- Medicamentos
- Antiácido (Tums, Mylanta, Benadryl, Robitussin)
- Antihistamínicos
- Medicamentos para la tos
- Descongestivo
- Tratamientos para la diarrea: Immodium, Pedialyte o solución rehidratante (2 cucharadas de azúcar, ¼ cucharadita de sal, ¼ cucharadita de bicarbonato-para agregar a un litro de agua purificada. Se puede agregar ½ taza de jugo de naranja para recuperar potasio y darle sabor)
- Dolor/fiebre (Tylenol, aspirinas)
- Laxante
- Cuidados de la piel (crema antibiótica, loción de calamina, antiséptico, pomada fungicida)



## PLANIFICACIÓN PARA SER ANFITRIONES DE UNA COMUNIDAD

### Hoja de planificación del itinerario

Viaje: \_\_\_\_\_ Fechas: \_\_\_\_\_

Líderes: \_\_\_\_\_

	Fecha	Ubicaciones/alojamiento	Notas
Día 1			
Día 2			
Día 3			
Día 4			
Día 5			
Día 6			
Día 7			
Día 8			
Día 9			
Día 10			
Día 11			
Día 12			
Día 13			
Día 14			

---

## DURANTE EL VIAJE

---

Actividades para las sesiones de reflexión

### 1. Modelo de estudio bíblico

Éste es un simple marco utilizado en muchos grupos para guiar la reflexión bíblica.

1. Se pide a los participantes que describan la situación o que identifiquen el problema que enfrentan
2. Entonces, los participantes reflexionan sobre pasajes de la Biblia que parecen abordar el problema. ¿Qué es lo que Dios nos dice (a través de Su Palabra) sobre ese problema?
3. Por último, los participantes reflexionan sobre sus propias respuestas al problema. ¿Qué es lo que Dios nos pide que hagamos (a través de Su Palabra)?

### 2. Ejercicio de sacar de la bolsa

**Objetivo:** Animar a los participantes que piensen en lo que ya saben sobre el problema o sobre el país anfitrión del que usted planea hablar.

**Materiales:** Bolsa llena de fotografías, objetos, etc. que se relacionan con el problema o país anfitrión del que se va a hablar.

Cada participante saca algo de la bolsa y luego cada persona comparte algo sobre la manera en que ese artículo se relaciona con el problema/país anfitrión. El facilitador puede utilizar sus respuestas para darle forma a su presentación.

### 3. Ejercicio de percepción

**Objetivo:** Permitir a los participantes que examinen imágenes u opiniones que ya tienen y la fuente de esas opiniones.

Pida a los participantes que se pongan de pie y empiecen a caminar en círculos. Mientras ellos caminan, díales que caminen como diferentes personajes (por ejemplo, como un sabio, como

una persona amable, como un vagabundo, como una persona elegante)

**Informe:** Pregunte a los participantes qué imágenes tenían de esos diferentes personajes (el sabio, ¿era un hombre o una mujer? ¿Cómo estaba vestido el vagabundo y dónde se lo imaginó?) Pida a los participantes que hablen de dónde aprendieron esas imágenes.

### 4. Analogías

**Objetivo:** Permita que los participantes expresen pensamientos y sentimientos que podrían ser confusos, complejos o difíciles de expresar en palabras. Esto sirve como puerta de entrada a la conversación.

**Materiales:** Papel y herramientas para dibujar.

Pida a los participantes que dibujen lo que están sintiendo o pensando sobre un cierto problema o tema. Una analogía no es un dibujo o un objeto, sino líneas, formas, etc. más abstractas que comunican ese sentimiento o pensamiento. Entonces los participantes comparten sus analogías y hablan sobre ellas.

### 5. Gira socioeconómica

**Objetivo:** Involucrar a los participantes en la observación activa de un vecindario o lugar específico destacando las cuestiones relevantes para el enfoque del viaje de contacto con la misión.

**Materiales:** Mapa de la zona y guía del recorrido que usted diseñe.

Divida a los participantes en grupos de 3 ó 4 personas y envíe a los grupos a explorar la zona con el mapa. Se debe instruir a los grupos para que tomen apuntes de lo que observen, prestando especial atención a la guía del recorrido que puede enfatizar cuestiones ambientales, servicios sociales, vivienda, pobreza, fe, políticas, etc. Permita un mínimo de una hora

para el recorrido a pie.

Los grupos regresan e informan lo que han observado. Una forma divertida de informar es que los grupos colaboren para dibujar un retrato colectivo de la zona o vecindario que exploraron. Hablen sobre ello.

## 6. Revisión y síntesis

**Objetivo:** Enfocar a los participantes en lo que han escuchado y visto en los últimos cuantos días y establecer conexiones entre las diversas perspectivas que escucharon.

**Materiales:** Hoja de rotafolio y marcadores o pizarrón y tiza.

Pida a los participantes que mencionen de memoria los encuentros y experiencias de los últimos cuantos días: ¿Con quién hemos hablado? ¿Qué hemos visto? Anote las respuestas. Existen varias formas para reflexionar sobre esas experiencias:

- a. Pida a los participantes que revisen las experiencias enumeradas y que identifiquen cuál es la que destaca y por qué.
- b. Seleccione una cita o una estadística importante extraída de las experiencias y pida a los participantes que reflexionen sobre cómo se relaciona con las demás experiencias que han tenido.
- c. Pida a cada participante que elija a una persona que haya conocido durante la semana y que reflexione sobre cómo sería el mundo si él o ella fuera esa persona.
- d. En base a lo que el grupo ha escuchado y experimentado, pida a los participantes que identifiquen qué fuerzas están teniendo un impacto sobre la situación. Dibuje un diagrama de esas fuerzas. Conversen.
- e. Pida a los participantes que identifiquen los diversos actores, problemas e influencias en la realidad de la cual están aprendiendo. Conversen.
- f. Pida a los participantes que dibujen un diagrama grande de sus respuestas, in-

cluyendo conexiones entre los actores, las influencias y los problemas.

## 7. Respuestas a la pobreza

**Objetivo:** Reflexionar sobre la pobreza; analizar las respuestas comunes, y evaluar los programas que abordan las cuestiones de la pobreza. Ejercicio basado en *Introducing Liberation Theology* (Presentando la teología de la liberación; 1986, Orbis Books) de Leonardo y Clodovis Boff.

Respuestas a la pobreza (como fueron identificadas por Boff y Boff):

Ayuda humanitaria

- Ofrecida por individuos motivados por el triste espectáculo de una pobreza extrema generalizada
- Enfoque de la “vendita adhesiva”
- Trata la condición actual
- Los pobres son vistos como objetos colectivos de la caridad
- Incapacidad para ver que los pobres son oprimidos y empobrecidos por otros
- No aborda las causas de raíz
- Aumenta la dependencia de los pobres

**Reforma**

- Mejorar la situación de los pobres, pero siempre dentro de relaciones sociales existentes y de la estructura básica de la sociedad

**Liberación**

- Estrategia para cambiar las condiciones sociales
- Los oprimidos se unen; llegan a entender su situación por medio de un proceso de concientización, se organizan a sí mismos, actúan de manera coordinada.
- Transformación de la sociedad en la dirección de una nueva sociedad.
- En grupos pequeños, repase las problemáticas planteadas durante sesiones

posteriores a viajes y al estar en otro país. Identifique de qué manera las personas individuales y los grupos respondían a las problemáticas de la pobreza y coloque esas respuestas en una de las categorías identificadas por Boff y Boff. Conversen.

## 8. Cronología

**Objetivo:** reflexionar sobre situaciones de desigualdad e identificar acciones que conduzcan a un cambio en la situación.

1. Presente las dos citas siguientes:

*Existen dos “Utopías” en el mundo. La primera es la versión del norte; la utopía consiste en consumir más y vivir mejor para tener todo lo que se quiera. Ésta es una falsa utopía. Sencillamente, no hay los suficientes recursos en el mundo para permitir que todos vivan de esta manera.*

*La segunda utopía, la verdadera utopía, es la que comparte el resto del mundo; que todos tengan lo básico de la vida, suficiente para comer, tener un hogar, tener salud, no ser despreciados. Lo único que impide esta verdadera utopía es la falsa utopía. Siempre que haya personas que luchan por lo que quieren, no habrá suficiente para que todos tengan lo que necesitan. - Jon Sobrino S. J. UCA, San Salvador*

*Nosotros, en el norte, como poseemos tanto tenemos una ligera confusión permanente sobre lo que en verdad es importante en la vida y, por esta razón, nos resulta mucho más difícil llevar la vida de un discípulo. - Dean Brackley S.J. UCA, San Salvador*

2. En grupos pequeños, describan en una hoja de rotafolio cómo es el mundo hoy en día. Anime a los participantes a recurrir a lo que recuerden de reuniones y experiencias de viajes de contacto con la misión. Que cada grupo lea lo que han escrito los demás grupos.
3. Vuelvan a formar grupos pequeños y describan

la “utopía”, la forma en que quieren que sea el mundo. Pídales que de nuevo recurran a las experiencias de contacto con la misión. Haga que cada grupo lea lo que han escrito los otros grupos.

4. Como grupo grande, dediquen un tiempo a ilustrar lo que se necesita hacer para ir de la forma en que el mundo es ahora a la forma en que les gustaría que fuera.

Las notas de este ejercicio pueden utilizarse para dar forma a las conversaciones posteriores al viaje.

## 9. Ejercicios variados de aprendizaje para utilizar en cualquier momento durante el viaje de contacto con la misión

- a. Barómetro: Pida a los participantes que se coloquen en un barómetro imaginario, siendo uno de los extremos “estoy muy de acuerdo o a favor” y el otro “estoy muy en desacuerdo o desapruébo”. Los extremos opuestos se pueden identificar de cualquier manera, dependiendo de la naturaleza de la conversación. Los participantes se sitúan físicamente entre iguales en base a su opinión en el momento dado.
- b. Lluvia de ideas: Anote todo lo que sepa de una tema x y compártalo con un compañero. Reporte a todo el grupo las áreas comunes de conocimiento o algo nuevo que haya aprendido.
- c. 5 minutos de Escribir: Pida a los participantes que escriban sobre un tema dado durante cinco minutos como forma de prepararse para una conversación.
- d. Juego de roles: Asigne roles a los participantes que después representen una dinámica dada. Esto se puede hacer de forma breve como una forma de iniciar una conversación, o puede ser más complejo, permitiendo que los participantes procesen la información mientras trabajan en desarrollar un juego de roles.
- e. Revisiones diarias: Se pueden hacer en cualquier momento del día, como antes de una comida o antes de la adoración o devocionales diarios. Pida a cada persona que comparta brevemente cómo le va y cómo se siente. Se pueden hacer otras preguntas, como: ¿Qué im-

agen destaca? ¿Qué palabras son importantes?  
¿Qué aspectos del mundo lucen diferentes hoy  
en día? ¿Qué le ha resultado difícil hoy?

## Actividades posteriores al viaje

### 1. Revisión

- a. A los participantes se les dan 5 minutos para reflexionar en silencio sobre las siguientes preguntas. Podrían querer escribir, dibujar o simplemente meditar.
  - Desde que regresó, ¿con quién le ha resultado fácil hablar? ¿Con quién le ha resultado difícil hablar? ¿Por qué? ¿Acaso este viaje lo ha cambiado? ¿Por qué?
  - Si la respuesta fue afirmativa, ¿de qué manera?
- b. Permita que cada participante comparta sus reflexiones. Haga preguntas para aclarar puntos. Permita que los miembros del grupo sigan conversando.

### 2. Compartir fotografías

- a. Se invita a los participantes a mostrar fotografías, artículos periodísticos, etc.
- b. A los participantes se les hacen preguntas específicas sobre presentaciones, entrevistas, etc. que han realizado desde que regresaron del viaje. Se anima a cada participante a describir las presentaciones que haya hecho. ¿Qué tipo de preguntas se hicieron? ¿Cómo respondieron las personas?
- c. Permita una conversación libre sobre las fotografías, las entrevistas, las presentaciones y el reingreso.

### 3. Cronología

**Objetivos:** a) Alentar a la conversación y la reflexión sobre cómo aplicar la experiencia del viaje ahora y en el futuro; b) Integrar la experiencia de reingreso del último mes con las necesidades que identificaron mientras estaban en el extranjero; c) Reflexionar sobre las formas en que ellos, personalmente, son o pueden ser parte del proceso de abordar esas necesidades.

1. Revise el itinerario del viaje de contacto con la misión y recuerde sesiones grupales de reflexión en las que los participantes pudieron haber identificado áreas para tomar acción o responder a la pobreza, apoyar a un compañero con un proyecto o programa, emprender acciones de educación y/o defensa de los derechos humanos de regreso en casa. Las notas de una sesión de cronología durante el viaje de contacto con la misión también se pueden utilizar como base para esta conversación posterior al viaje.
2. Conversen. ¿Acaso las necesidades que fueron identificadas deben ser abordadas en el extranjero, en Canadá o en otro lugar? En vista de su experiencia desde su regreso, ¿qué agregaría, perfeccionaría o cambiaría en su análisis?
3. Perfeccione aún más la evaluación de áreas para la acción y diseñe una cronología para emprender acciones. Dibuje una cronología en una hoja grande dividida en secciones indicando el rango de tiempo y los pasos a tomar para abordar las necesidades. ¿Qué tiene que suceder a corto plazo? ¿Qué aspectos son más a largo plazo?
4. Reflexione y converse sobre lo siguiente: ¿Qué es lo que usted ha esperado o espera incorporar a esta cronología tanto a corto como a largo plazo? Sueño: ¿Qué es lo que usted se ve haciendo entre hoy y el año 2049 para formar parte del cambio que identificó?

---

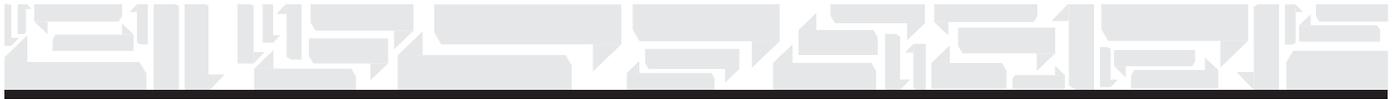
## LOS OCHO ENTENDIMIENTOS DE ROBERT MOORE

---

Robert Moore forma parte del personal de misión de la Iglesia Presbiteriana de EE.UU. en Guatemala. Ha desarrollado una práctica espiritual para los grupos de misión que alienta a los grupos a considerar el viaje como una peregrinación: un recorrido espiritual. Ha desarrollado una lista de ocho "entendimientos" que sirven como señales durante el viaje. Robert Moore ha sido muy amable en permitirnos aplicar estos entendimientos.

Una posible forma de utilizar estos entendimientos es estudiándolos como grupo antes de viajar y, también, aplicarlos como devocionales diarios ocho días durante el viaje.

1. Debemos tratar de estar abiertos a que Dios nos guíe hacia una vida cristiana equilibrada en la que la comunidad, la adoración, la espiritualidad, el estudio, el alcance compasivo y el alcance evangélico sean esenciales para la vida. Isaías 11 y 65, Marcos 1:14-15, Mateo 13:44-45, Apocalipsis 21.
2. Cuando nos alejamos de Dios al no ser capaces de involucrarnos de manera crucial en nuestra cultura y al llevar una vida cada vez más ilusoria, perdemos de vista la visión que Dios tiene para la vida humana. Isaías 40:6-10, Isaías 59:1-4, Lucas 16:19-31; Romanos 8:12-17
3. Un viaje de misión brinda la oportunidad de obtener libertad frente a nuestra esclavitud dentro de la cultura y de nuestra ceguera ante la realidad de Dios. Un viaje de misión por lo común se convierte en un punto de ruptura que nos conduce a una vida plena con Cristo. Romanos 12:1-2, Gálatas 5:1 y 13-18, Colosenses 2:6-8 y 20-22
4. Durante un viaje de misión somos singularmente libres para experimentar una vida cristiana plena. Para facilitar esta transformación, es fundamental contar con una persona capacitada que sirva de "guía espiritual". Mateo 4:23-5:12, 1ª de Corintios 2:1-6, Efesios 2:13-22, Colosenses 2:6-15, Juan 10:14-21
5. La armonía con Dios, con el prójimo y con toda la creación es una meta fundamental de la vida cristiana. Y la meta de una delegación de misión es aprender a ver y entender cómo la falta de armonía es destructiva para la vida humana, y entonces actuar de nuevas maneras con base a estas conclusiones. Salmos 104, Isaías 25:4-9, Juan 15:1-7, Romanos 6:1-11, Colosenses 3:1-17, Hebreos 12:1-13
6. La unidad con nuestros hermanos y hermanas, y la comprensión de su realidad, es el primer paso para buscar la libertad frente a nuestro propio cautiverio dentro de las estructuras y sistemas que dominan a nuestro mundo. Dicha unidad nos vincula fuertemente los unos con los otros a través del amor y la gracia de Dios. Mateo 4:23-5:12, Romanos 12:1-20, 1ª de Corintios 13:1-13, Gálatas 3:26-4:7
7. El que sus dones y talentos sean valorados por los grupos de misión visitantes, y sean incluidos en una comunidad significativa en la que se compartan la planificación, la toma de decisiones y el trabajo, permite que las personas marginadas se valoren a sí mismas como miembros iguales dentro de la familia de Dios. Salmos 133, Lucas 6:46-49, 2ª de Corintios 5:11-5:2, Efesios 2:11-22 y 4:1-7, Colosenses 3:1-17
8. Continuar con una disciplina espiritual diaria cuando regresemos a Canadá nos brinda los cimientos para nuestra acción evangélica y social al tiempo que nos involucramos de manera crucial en la cultura, los sistemas y las estructuras de nuestra realidad en casa. Salmo 133, Lucas 11:1-13, Juan 6:28-59, Santiago 2:14-2



## REGRESAR PARA DAR TESTIMONIO

### Formulario de evaluación del viaje internacional/seminario de estudio o viaje de misión

Viaje/seminario : \_\_\_\_\_ Fechas del viaje: \_\_\_\_\_

Líder(es): \_\_\_\_\_

¿Cómo se enteró de este seminario/viaje?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Your responses to the following will help us to improve future programs. Please circle the number that most closely matches your experience and comment on that item. Thanks!

1. Fulfillment of my expectations for the trip, given trip purposes:

Falta mucho por mejorar                      Totalmente satisfactorio

1 2 3 4 5 6 7

Comentarios: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. Las actividades de programa del viaje:

Falta mucho por mejorar                      Totalmente satisfactorio

1 2 3 4 5 6 7

Comentarios: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. El proceso de inscripción/pago de cuotas:

Falta mucho por mejorar                      Totalmente satisfactorio

1 2 3 4 5 6 7

Comentarios: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. El material previo al viaje (y la orientación, si la hubo) para prepararse para la experiencia (¿Qué información le habría gustado conocer de manera anticipada?):

Falta mucho por mejorar                      Totalmente satisfactorio

1 2 3 4 5 6 7

Comentarios: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5. Arreglos de viaje y alojamiento:

Falta mucho por mejorar                      Totalmente satisfactorio

1 2 3 4 5 6 7

Comentarios: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



6. Liderazgo del seminario/viaje (si hubo más de un líder, por favor califique y escriba un comentario sobre cada uno):

Name: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Falta mucho por mejorar                      Totalmente satisfactorio

1 2 3 4 5 6 7

Nombre: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Falta mucho por mejorar                      Totalmente satisfactorio

1 2 3 4 5 6 7

Nombre: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Falta mucho por mejorar                      Totalmente satisfactorio

1 2 3 4 5 6 7

Comentarios: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

7. Los aspectos más significativos del viaje fueron:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

8. Mi mayor decepción fue:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

9. Planeo compartir lo que aprendí y viví de las siguientes maneras:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Una vez que haya llenado el formulario de evaluación favor de enviarlo a:

Nombre: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_